



Põhiseaduskomisjon

2024/2000(REG)

31.1.2024

RAPORTI PROJEKT

Euroopa Parlamendi kodukorra muutmise kohta parlamendireformi „Parlament 2024“ elluviimiseks
(2024/2000(REG))

Põhiseaduskomisjon

Raportöör: Salvatore De Meo

PR_REG

SISUKORD

	lk
ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS.....	3
SELETUSKIRI.....	66

ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS

Euroopa Parlamendi kodukorra muutmise kohta parlamendireformi „Parlament 2024“ elluviimiseks
(2024/0000(REG))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse presidendi 31. jaanuari 2024. aasta kirja,
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 236 ja 237,
 - võttes arvesse põhiseaduskomisjoni raportit (A9-0000/2024),
1. otsustab teha kodukorras järgmised muudatused;
 2. otsustab, et muudatused jõustuvad 16. juulil 2024; otsustab, et muudatusi, mis annavad esimeeste konverentsile ja juhatusele volitused rakendusmeetmeid vastu võtta, kohaldatakse siiski alates käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäevast;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus teavitamise eesmärgil nõukogule ja komisjonile.

Muudatusettepanek 1

Parlamendi kodukord
Artikkel 25 – lõige 9

Kehtiv tekst

9. Juhatuse pädevuses on *anda komisjonidele luba korraldada koosolekuid ja lähetusi väljaspool tavapäraseid töökohti ja raportööridele luba viia läbi kuulamisi ning uurimis- ja teabekogumisreise.*

Kui nimetatud koosolekute ja lähetuste korraldamise luba on antud, määratakse keelte kasutamise kord kindlaks vastavalt juhatuse vastu võetud mitmekeelsuse eeskirjale. Sama reegel kehtib ka delegatsioonide kohta.

Muudatusettepanek

9. Juhatuse pädevuses on *kinnitada kuulamiste kulud.*

Or. en

Muudatusettepanek 2

Parlamendi kodukord Artikkel 27 – lõige 7

Kehtiv tekst

7. Esimeeste konverents teeb parlamendile ettepanekuid komisjonide, uurimiskomisjonide, parlamentaarsete ühiskomisjonide ning alaliste delegatsioonide koosseisu ja pädevuse kohta. Esimeeste **konverents vastutab ad hoc delegatsioonide heakskiitmise eest.**

Muudatusettepanek

7. Esimeeste konverents teeb parlamendile ettepanekuid komisjonide, uurimiskomisjonide, parlamentaarsete ühiskomisjonide ning alaliste delegatsioonide koosseisu ja pädevuse kohta. Esimeeste **konverentsi pädevuses on teha parlamendile ettepanekuid seadusandliku pädevusega ajutiste ad hoc-komisjonide moodustamiseks vastavalt artiklile 207a.**

Or. en

Muudatusettepanek 3

Parlamendi kodukord Artikkel 27 – lõige 7 a (uus)

Kehtiv tekst

7a. Esimeeste konverentsi pädevuses on kiita heaks lähetused väljaspool tavapäraseid töökohti ja parlamentidevahelised kohtumised.

Or. en

Muudatusettepanek 4

Parlamendi kodukord Artikkel 42

Kehtiv tekst

Artikkel 42
Finantsraamistikule vastavuse kontrollimine

Muudatusettepanek

välja jäetud

1. *Kui õiguslikult siduva akti ettepanekul on finantsmõju, teeb parlament kindlaks, kas ette on nähtud piisavad rahalised vahendid.*
2. *Valdkonna eest vastutav komisjon kontrollib, kas õiguslikult siduva akti ettepanek vastab rahaliselt mitmeaastase finantsraamistiku määrusele.*
3. *Kui valdkonna eest vastutav komisjon muudab arutatava õigusakti rahalist katet, küsib ta selleks eelarveküsimuste eest vastutava komisjoni arvamust.*
4. *Eelarveküsimuste eest vastutav komisjon võib ka omal algatusel tõstatada õiguslikult siduvate aktide ettepanekute finantsraamistikule vastavust puudutavaid küsimusi. Sellisel juhul teavitab ta sellest nõuetekohaselt valdkonna eest vastutavat komisjoni.*
5. *Kui eelarveküsimuste eest vastutav komisjon otsustab vaidlustada ettepaneku vastavuse finantsraamistikule, teavitab ta parlamenti oma järeldusest enne, kui parlament ettepaneku üle hääletab.*

Or. en

Muudatusettepanek 5

Parlamendi kodukord Artikkel 47 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Parlament võib Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 225 alusel taotleda, et Euroopa Komisjon esitaks talle asjakohase ettepaneku uue õigusakti vastuvõtmiseks või kehtiva õigusakti muutmiseks. Selleks võtab parlament vastu resolutsiooni vastutava komisjoni poolt vastavalt artiklile 54 koostatud algatusraporti alusel. Resolutsioon võetakse lõpphääletusel vastu parlamendi

Muudatusettepanek

1. Parlament võib Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 225 alusel taotleda, et Euroopa Komisjon esitaks talle asjakohase ettepaneku uue õigusakti vastuvõtmiseks või kehtiva õigusakti muutmiseks. Selleks võtab parlament vastu resolutsiooni vastutava komisjoni poolt vastavalt artiklile 54 koostatud algatusraporti alusel. Resolutsioon võetakse lõpphääletusel vastu parlamendi

liikmete häälteenamusega. Ühtlasi võib parlament määrata ettepaneku esitamiseks tähtaja.

liikmete häälteenamusega. Ühtlasi võib parlament määrata ettepaneku esitamiseks tähtaja.

Parlamendi resolutsioonis märgitakse õigusakti sobiv õiguslik alus.

Parlament kaalub esitatud ettepaneku finantsmõju.

Or. en

Muudatusettepanek 6

Parlamendi kodukord

Artikkel 47 – lõige 2 – lõik 3

Kehtiv tekst

Ettepanek esitatakse presidendile, kes kontrollib, kas õiguslikud nõuded on täidetud. President võib edastada ettepaneku õigusliku aluse sobivuse kohta arvamuse saamiseks ***õigusliku aluse sobivuse kontrollimise eest vastutavale komisjonile***. Kui president tunnistab ettepaneku lubatavaks, teeb ta selle täiskogul teatavaks ja edastab ettepaneku valdkonna eest vastutavale komisjonile.

Muudatusettepanek

Ettepanek esitatakse presidendile, kes kontrollib, kas õiguslikud nõuded on täidetud. President võib edastada ettepaneku ***õigusasjade eest vastutavale komisjonile*** õigusliku aluse sobivuse kohta arvamuse saamiseks. Kui president tunnistab ettepaneku lubatavaks, teeb ta selle täiskogul teatavaks ja edastab ettepaneku valdkonna eest vastutavale komisjonile.

Or. en

Muudatusettepanek 7

Parlamendi kodukord

Artikkel 47 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. ***Parlamendi resolutsioonis märgitakse õigusakti õige õiguslik alus ja resolutsioonile lisatakse soovitud taotletava ettepaneku sisu kohta.***

Muudatusettepanek

3. ***Kui president ei ole edastanud ettepanekut õigusasjade eest vastutavale komisjonile õigusliku aluse sobivuse kohta arvamuse saamiseks, taotleb seda arvamust kõnealuselt komisjonilt valdkonna eest vastutav komisjon.***

Muudatusettepanek 8

Parlamendi kodukord Artikkel 47 – lõige 4

Kehtiv tekst

4. *Kui ettepanekul on finantsmõju, näitab parlament ära, kuidas tagatakse piisavate rahaliste vahendite olemasolu.*

Muudatusettepanek

4. *Eelarveküsimuste eest vastutav komisjon võib esitada arvamuse ettepaneku võimaliku finantsmõju kohta. Ta esitab selle kohta arvamuse, kui valdkonna eest vastutav komisjon seda taotleb.*

Or. en

Muudatusettepanek 9

Parlamendi kodukord Artikkel 47 – lõige 4 a (uus)

Kehtiv tekst

4a. *Parlamendi resolutsioonile lisatakse soovitud taotletava ettepaneku sisu kohta.*

Muudatusettepanek

Or. en

Muudatusettepanek 10

Parlamendi kodukord Artikkel 47 – lõige 4 b (uus)

Kehtiv tekst

4b. *Parlamendi resolutsioon tehakse teatavaks nõukogule ja komisjonile, arvestades selle võimalikku lisamist artikli 38 lõikes 2 osutatud institutsioonidevahelist iga-aastast programmitööd käsitlevasse*

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 11

Parlamendi kodukord Artikkel 47 – lõige 5

Kehtiv tekst

5. Valdkonna eest vastutav komisjon jälgib parlamendi taotluse alusel koostatava liidu õigusakti väljatöötamise edenemist.

Muudatusettepanek

5. Valdkonna eest vastutav komisjon jälgib parlamendi taotluse alusel koostatava liidu õigusakti väljatöötamise edenemist.

Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni suhete raamkokkuleppe punkti 16 kolmandas lõigus ja institutsioonidevahelise parema õigusloome kokkuleppe punktis 10 ette nähtud kolmekuulise tähtaja möödumisel võidakse paluda komisjonil teha täiskogul avaldus vastavalt artiklile 132, et teavitada parlamenti kavandatavatest järeelmeetmetest.

Kui sellist avaldust ei lisata teises lõigus nimetatud tähtaja möödumisele järgneva esimese või teise osaistungjärgu päevakorda, palub valdkonna eest vastutav komisjon vastutaval volinikul esitada teises lõigus osutatud teabe ühel oma eelseisvatest koosolekutest.

Muudatusettepanek 12

Parlamendi kodukord Artikkel 47 – lõige 6

Kehtiv tekst

6. Komisjonide esimeeste konverents kontrollib korrapäraselt, kas Euroopa

Muudatusettepanek

6. Komisjonide esimeeste konverents kontrollib korrapäraselt, kas Euroopa

Komisjon järgib institutsioonidevahelise parema õigusloome kokkuleppe punkti 10, mille kohaselt peab Euroopa Komisjon vastama ettepaneku esitamise taotlustele kolme kuu jooksul, võttes vastu vastava teatise, milles ta esitab kavandatavad järeldused. **Komisjonide esimeeste konverents annab esimeeste konverentsile kontrolli tulemustest korrapäraselt aru.**

Komisjon järgib **raamkokkuleppe punkti 16 kolmandat lõiku ja** institutsioonidevahelise parema õigusloome kokkuleppe punkti 10, mille kohaselt peab Euroopa Komisjon vastama ettepaneku esitamise taotlustele kolme kuu jooksul, võttes vastu vastava teatise, milles ta esitab kavandatavad järeldused, **ning annab selle kohta esimeeste konverentsile korrapäraselt aru.**

Or. en

Muudatusettepanek 13

Parlamendi kodukord Artikkel 48 – pealkiri

Kehtiv tekst

Õiguslikult siduvate aktide läbivaatamine

Muudatusettepanek

Õiguslikult siduvate aktide **ja pädevusküsimuste** läbivaatamine

Or. en

Muudatusettepanek 14

Parlamendi kodukord Artikkel 48 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. President saadab teistelt institutsioonidelt või liikmesriikidelt saadud õiguslikult siduvate aktide ettepanekud läbivaatamiseks vastutavale komisjonile. Samal ajal teavitatakse saatmisest teisi komisjone.

Muudatusettepanek

1. President saadab teistelt institutsioonidelt või liikmesriikidelt saadud õiguslikult siduvate aktide ettepanekud läbivaatamiseks vastutavale komisjonile **või artikli 58 kohaselt kahele või enamale vastutavale komisjonile. President võib samal ajal saata ettepanekud ühele või mitmele komisjonile arvamuse koostamiseks vastavalt artiklile 56.** Samal ajal teavitatakse saatmisest teisi komisjone **ja fraktsioone.**

Muudatusettepanek 15

Parlamendi kodukord Artikkel 48 – lõige 1 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1a. Parlamendikomisjon või fraktsioon võib ühe nädala jooksul pärast seda, kui president ettepaneku vastutavale komisjonile saadab, selle saatmise vaidlustada. Sellisel juhul esitab kõnealune komisjon või fraktsioon üksikasjaliku kirjaliku põhjenduse ja VI lisal põhineva põhjendatud alternatiivi vähemalt üks nädal enne esimeeste konverentsi järgmist koosolekut. Esimeeste konverents võib otsustada taotleda selles küsimuses soovitus komisjonide esimeeste konverentsilt. Komisjonide esimeeste konverents või selle esimees võtab soovituse vastu oma järgmisel koosolekul. Esimeeste konverents teeb lõpliku saatmise kohta otsuse ühe nädala jooksul pärast seda, kui komisjonide esimeeste konverents on oma soovituse edastanud.

Kui ükski komisjon ega fraktsioon ei vaidlusta presidendi otsust ettepaneku saatmise kohta vastutavale komisjonile esimeses lõigus sätestatud tähtaja jooksul, loetakse presidendi saatmisotsus lõplikuks.

Or. en

Muudatusettepanek 16

Parlamendi kodukord Artikkel 48 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. *Kui ei ole selge, milline peaks olema ettepaneku läbivaatamise eest vastutav komisjon, võib president, enne kui ta annab parlamendis teada dokumentide saatmisest vastutavale komisjonile, esitada pädevust puudutava küsimuse esimeeste konverentsile. Esimeeste konverents teeb oma otsuse komisjonide esimeeste konverentsi või selle esimehe soovitusel alusel vastavalt artikli 211 lõikele 2.*

Muudatusettepanek

2. *Kahtluse korral võib president enne lõikes 1 sätestatud saatmist otsustada taotleda komisjonide esimeeste konverentsilt soovitusel pädevusküsimuse kohta. Komisjonide esimeeste konverents või selle esimees võtab kõnealuse soovitusel vastu oma järgmisel koosolekul. Pärast soovitusel saamist saadab president ettepanekud läbivaatamiseks. Samal ajal teavitatakse saatmisest fraktsioone. Fraktsioon võib ühe nädala jooksul pärast seda, kui president ettepaneku vastutavale komisjonile saadab, selle saatmise vaidlustada. Sellisel juhul esitab kõnealune fraktsioon üksikasjaliku kirjaliku põhjenduse ja VI lisal põhineva põhjendatud alternatiivi vähemalt üks nädal enne esimeeste konverentsi järgmist koosolekut. Esimeeste konverents teeb saatmise kohta otsuse selsamal koosolekul.*

Kui ükski fraktsioon ei vaidlusta presidendi otsust ettepaneku saatmise kohta vastutavale komisjonile esimeses lõigus sätestatud tähtaja jooksul, loetakse presidendi saatmisotsus lõplikuks.

Or. en

Muudatusettepanek 17

Parlamendi kodukord Artikkel 48 – lõige 2 a (uus)

Kehtiv tekst

2a. *Komisjon, kellele president ei ole lõike 1 kohaselt saatnud ettepanekut arvamuse koostamiseks, võib aegsasti enne seda, kui kõnealuse ettepaneku saatmisest täiskogul teada antakse, taotleda komisjonide esimeeste konverentsi luba arvamuse koostamiseks. Taotlus peab põhinema kirjalikul*

Muudatusettepanek

põhjendusel, mis tõendab komisjoni sisulist pädevust ettepaneku teema puhul. Komisjonide esimeeste konverents teeb otsuse oma järgmisel koosolekul ja teavitab sellest presidenti.

Or. en

Muudatusettepanek 18

Parlamendi kodukord Artikkel 48 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. President annab dokumentide saatmisest parlamendis teada pärast ettepaneku saamist kõigis Euroopa Liidu ametlikes keeltes ja (välja arvatud juhul, kui on esitatud kiireloomulise menetluse taotlus artikli 163 kohaselt) asjakohasel juhul pärast seda, kui komisjonide vahelised *pädevusvaidlused* on lahendatud *kooskõlas artikli 211 lõikega 2*. Kui parlamendis on dokumentide saatmisest teada antud, avaldatakse teadaanne parlamendi veebisaidil.

Muudatusettepanek

3. President annab dokumentide saatmisest parlamendis teada pärast ettepaneku saamist kõigis Euroopa Liidu ametlikes keeltes ja (välja arvatud juhul, kui on esitatud kiireloomulise menetluse taotlus artikli 163 kohaselt) asjakohasel juhul pärast seda, kui komisjonide vahelised *pädevusküsimused* on lahendatud. Kui parlamendis on dokumentide saatmisest teada antud, avaldatakse teadaanne parlamendi veebisaidil.

Or. en

Muudatusettepanek 19

Parlamendi kodukord Artikkel 48 – lõige 4

Kehtiv tekst

4. *Vastutav komisjon võib igal ajal otsustada määrata raportööri, kes jälgib ettepaneku ettevalmistamist. Raportööri määramist kaalutakse eelkõige juhul, kui ettepanek on kantud Euroopa Komisjoni tööprogrammi.*

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 20

Parlamendi kodukord Artikkel 48 – lõige 5

Kehtiv tekst

5. Kui teist ja kolmandat lugemist käsitleva kodukorra sätte ning kodukorra muu sätte vahel ilmneb vastuolu, kohaldatakse teist ja kolmandat lugemist käsitlevat sätet.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 21

Parlamendi kodukord Artikkel 49 – lõik 1 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Kiirendatud seadusandlikud menetlused viiakse läbi vastutava(te) komisjoni(de) raporti põhjal. Selleks võidakse kiirendatud seadusandliku menetluse raames käsitletavad küsimused võtta komisjoni päevakorda eelisjärjekorras.

Or. en

Muudatusettepanek 22

Parlamendi kodukord Artikkel 51 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Pärast menetluse üle otsustamist ja eeldusel, et ei kohaldata artikli 52 kohast lihtsustatud menetlust, määrab komisjon oma liikmete või nende alaliste asendusliikmete hulgast õiguslikult siduva õigusakti ettepanekule raportööri, **kui ta ei**

Muudatusettepanek

2. Pärast menetluse üle otsustamist ja eeldusel, et ei kohaldata artikli 52 kohast lihtsustatud menetlust, määrab komisjon oma liikmete või nende alaliste asendusliikmete hulgast õiguslikult siduva

ole artikli 48 lõike 4 alusel juba eelnevalt raportööri määranud.

õigusakti ettepanekule raportööri.

Vastutav komisjon võib ka otsustada määrata raportööri, kes jälgib ettepaneku ettevalmistamist. Raportööri määramist kaalutakse eelkõige juhul, kui ettepanek on kantud Euroopa Komisjoni aasta tööprogrammi.

Or. en

Muudatusettepanek 23

Parlamendi kodukord Artikkel 52 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Teise võimalusena võib komisjoni esimees teha ettepaneku, **et tema ise või raportöör töötab seadusandliku ettepaneku kohta välja muudatusettepanekud, mis kajastavad komisjonis toimunud arutelu.** Kui parlamendiliikmed või fraktsioon(id) vastavalt vähemalt keskmisele lävendile komisjonis ei esita vastuväiteid, loetakse menetlus heakskiidetuks **ja muudatusettepanekud saadetakse komisjoni liikmetele.**

Kui parlamendiliikmed või fraktsioon(id) vastavalt vähemalt keskmisele lävendile komisjonis ei esita muudatusettepanekute kohta kindlaksmääratud tähtaja (mis ei tohi olla lühem kui 10 tööpäeva alates muudatusettepanekute väljasaatmisest) jooksul vastuväiteid, loetakse raport komisjonis vastuvõetuks. Sellisel juhul esitatakse seadusandliku resolutsiooni projekt ja muudatusettepanekud artikli 159 lõike 1 teise lõigu ning lõigete 2 ja 4 kohaselt parlamendile ilma aruteluta.

Kui parlamendiliikmed või fraktsioon(id) vastavalt vähemalt keskmisele lävendile komisjonis esitavad muudatusettepanekute kohta vastuväiteid,

Muudatusettepanek

2. Teise võimalusena võib komisjoni esimees teha ettepaneku **määrata muudatusettepanekute esitamise tähtaeg, ilma et eelnevalt oleks koostatud raporti projekt.** Kui parlamendiliikmed või fraktsioon(id) vastavalt vähemalt keskmisele lävendile komisjonis ei esita vastuväiteid, loetakse menetlus heakskiidetuks.

Esitatud muudatusettepanekud pannakse hääletusele komisjoni esimesel võimalikul koosolekul pärast muudatusettepanekute esitamise tähtaja möödumist ning seejärel esitatakse seadusandliku resolutsiooni projekt ja muudatusettepanekud parlamendile.

pannakse muudatusettepanekud järgmisel komisjoni koosolekul hääletusele.

Or. en

Muudatusettepanek 24

Parlamendi kodukord Artikkel 53 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Artikkel 53a

Kaasraportöörid

1. Esimeeste konverents võib vastutava komisjoni taotlusel anda erandkorras loa määrata kuni kolm kaasraportööri, ilma et see piiraks artikli 51 lõike 2 kohaldamist.

2. Kaasraportööride määramine lõike 1 alusel ei ole lubatud raportite puhul, mille komisjonid koostavad ühiselt artikli 58 kohaselt, artikli 56 kohaste arvamuste puhul ja algatusraportite puhul, välja arvatud eelarvealased ja institutsioonilist laadi raportid.

Or. en

Muudatusettepanek 25

Parlamendi kodukord Artikkel 54 – lõige 4

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4. Parlamendile esitatud resolutsiooni ettepanekud vaadatakse läbi artiklis 160 sätestatud lühiettekandegaga menetluse kohaselt. Resolutsiooni ettepanekute muudatusettepanekuid ja osade kaupa või eraldi hääletamise taotlusi on lubatud täiskogul arutada üksnes siis, kui raportöör esitab need uue teabe arvessevõtmise

4. Parlamendile esitatud resolutsiooni ettepanekud vaadatakse läbi artiklis 160 sätestatud lühiettekandegaga menetluse kohaselt **või esitatakse otse hääletusele täiskogul**. Resolutsiooni ettepanekute muudatusettepanekuid ja osade kaupa või eraldi hääletamise taotlusi on lubatud täiskogul arutada üksnes siis, kui raportöör

eesmärgil või kui need esitab vähemalt kümnendik parlamendiliikmetest. Fraktsioonid võivad esitada alternatiivseid resolutsiooni ettepanekuid vastavalt artikli 181 lõikele 3. Komisjoni esitatud resolutsiooni ettepanekule ja selle muudatusettepanekutele kohaldatakse artiklit 190. Artiklit 190 kohaldatakse ka alternatiivsetele resolutsiooni ettepanekutele, mille üle toimub üks hääletus.

esitab need uue teabe arvessevõtmise eesmärgil või kui need esitab vähemalt kümnendik parlamendiliikmetest. Fraktsioonid võivad esitada alternatiivseid resolutsiooni ettepanekuid vastavalt artikli 181 lõikele 3. Komisjoni esitatud resolutsiooni ettepanekule ja selle muudatusettepanekutele kohaldatakse artiklit 190. Artiklit 190 kohaldatakse ka alternatiivsetele resolutsiooni ettepanekutele, mille üle toimub üks hääletus.

Or. en

Muudatusettepanek 26

Parlamendi kodukord Artikkel 54 – lõige 5

Kehtiv tekst

5. Lõiget 4 ei kohaldata, kui raporti teema kuulub täiskogul arutatavate olulise tähtsusega küsimuste hulka, kui raport koostatakse artiklis 46 või 47 osutatud algatusõiguse kohaselt **või** kui on antud luba koostada raport strateegiaraportina¹⁸.

¹⁸ *Vt esimeeste konverentsi asjakohast otsust.*

Muudatusettepanek

5. Lõiget 4 ei kohaldata, kui raporti teema kuulub täiskogul arutatavate olulise tähtsusega küsimuste hulka, kui raport koostatakse artiklis 46 või 47 osutatud algatusõiguse kohaselt, kui on antud luba koostada raport strateegiaraportina **või rakendamisaraportina ning iga-aastaste tegevus- ja seireraportite puhul, mis on loetletud esimeeste konverentsi kehtestatud rakendussätetes.**

Or. en

Muudatusettepanek 27

Parlamendi kodukord Artikkel 54 – lõige 5 a (uus)

5a. *Komisjonide esimehed võivad sõlmida teiste komisjonide esimeestega kokkuleppeid algatusraporti või muu kui seadusandliku raporti teatavale komisjonile määramise kohta. Kui kahe või enama alalise komisjoni vahel tekib vaidlus pädevuse üle, vaatab küsimuse läbi komisjonide esimeeste konverents, kes annab soovitus. Esimeeste konverents teeb selle soovitus põhjal otsuse kuue nädala jooksul pärast selle edastamist. Kui esimeeste konverents ei ole selle ajavahemiku jooksul otsust teinud, loetakse soovitus heakskiidetuks.*

Or. en

Muudatusettepanek 28

Parlamendi kodukord

Artikkel 56 – lõige 1 – lõik 1

1. *Kui komisjon, kellele parlament asja algselt läbivaatamiseks edastas, soovib kuulda teise komisjoni arvamust või kui mõni teine komisjon soovib avaldada arvamust komisjonile, kellele küsimus algselt läbivaatamiseks edastati, võivad sellised komisjonid esitada parlamendi presidendile taotluse määrata artikli 210 lõike 2 alusel üks komisjon vastutavaks komisjoniks ja teine nõuandvaks komisjoniks.*

1. *Komisjonidele võib anda loa koostada arvamus artikli 48 kohaselt, kui küsimus kuulub olulisel määral nende pädevusse VI lisa^{18a} kohaselt.*

^{18a} *Käesoleva kodukorra muud sätted, mis käsitlevad arvamusi ja hinnanguid horisontaalsete küsimuste kohta ning arvamusi eelarve ja eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, kehtivad edasi.*

Or. en

Muudatusettepanek 29

Parlamendi kodukord Artikkel 56 – lõige 1 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1a. Vastutava komisjoni esimehed ja raportöörid ning nõuandva komisjoni esimehed ja arvamuse koostajad järgivad hea ja lojaalse koostöö põhimõtet. Nende komisjonide raportöörid ja arvamuse koostajad teavitavad pidevalt üksteist ning püüavad jõuda kokkuleppele nii oma komisjonidele esitatavates tekstides kui ka muudatusettepanekuid puudutavates seisukohtades.

Or. en

Muudatusettepanek 30

Parlamendi kodukord Artikkel 56 – lõige 2

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

2. Kui arvamus puudutab õiguslikult siduva akti ettepanekut, koosneb arvamus komisjonile edastatud teksti muudatusettepanekutest, millele on asjakohasel juhul lisatud lühikesed selgitused. Selgituste eest vastutab nende autor ja neid ei panda hääletusele. Vajaduse korral võib nõuandev komisjon lisada ka kirjaliku lühiselgituse arvamuse kohta tervikuna. Kirjaliku lühiselgituse koostamise eest vastutab arvamuse koostaja.

2. Kui arvamus puudutab õiguslikult siduva akti ettepanekut, koosneb arvamus komisjonile edastatud teksti muudatusettepanekutest, millele on asjakohasel juhul lisatud lühikesed selgitused. Selgituste eest vastutab nende autor ja neid ei panda hääletusele. Vajaduse korral võib nõuandev komisjon lisada ka kirjaliku lühiselgituse arvamuse kohta tervikuna. Kirjaliku lühiselgituse koostamise eest vastutab arvamuse koostaja.

Vastutav komisjon määrab tähtja, milleks nõuandev komisjon peab esitama arvamuse, et vastutav komisjon saaks seda arvesse võtta. Väljakuulutatud ajakavas tehtavatest muudatustest teavitab vastutav komisjon viivitamata nõuandvat

Kui arvamus ei puuduta õiguslikult siduva akti ettepanekut, koosneb arvamus **ettepanekutest** vastutava komisjoni esitatud **resolutsiooni ettepaneku osade kohta**.

Vastutav komisjon paneb muudatusettepanekud **või ettepanekud** hääletusele.

Nõuandev komisjon käsitleb arvamusel ainult neid teemasid, mis kuuluvad tema vastutusalasse.

komisjoni või nõuandvaid komisjone. Enne tähtaja möödumist vastutav komisjon lõplikke järeldusi ei tee.

2a. Kui arvamus ei puuduta õiguslikult siduva akti ettepanekut, koosneb arvamus **muudatusettepanekutest** vastutava komisjoni esitatud **raporti projekti kohta. Vastutava komisjoni kindlaks määratud ajakava annab nõuandvatele komisjonidele piisavalt aega, et määrata oma tähtaeg muudatusettepanekute esitamiseks ja viia töö lõpule.**

2b. Vastutav komisjon paneb **nõuandvate komisjonide** muudatusettepanekud hääletusele. **Nõuandev komisjon võib muudatusettepanekud, mida vastutav komisjon vastu ei võta, esitada otse parlamendile läbivaatamiseks, välja arvatud artiklite 93, 118 ja V lisa kohaste arvamuste puhul.**

2c. Nõuandev komisjon käsitleb arvamusel ainult neid teemasid, mis kuuluvad tema vastutusalasse. **Muudatusettepanekud, mis ei kuulu nõuandva komisjoni vastutusalasse, ei ole lubatavad.**

Or. en

Muudatusettepanek 31

Parlamendi kodukord Artikkel 56 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. Vastutav komisjon määrab kindlaks tähtaja, mille jooksul nõuandev komisjon peab esitama arvamusel, et vastutav komisjon saaks seda arvesse võtta. Väljakuulutatud ajakavas tehtavatest muudatustest teavitab vastutav komisjon viivitamata nõuandvat komisjoni või nõuandvaid komisjone. Enne tähtaja möödumist vastutav

Muudatusettepanek

välja jäetud

komisjon lõplikke järeldusi ei tee.

Or. en

Muudatusettepanek 32

Parlamendi kodukord Artikkel 56 – lõige 4

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4. Teise võimalusena võib nõuandev komisjon otsustada, et ta esitab oma seisukoha muudatusettepanekutena, mis esitakse pärast nende vastuvõtmist otse vastutavale komisjonile. Need muudatusettepanekud esitab nõuandva komisjoni nimel esimees või arvamuse koostaja.

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 33

Parlamendi kodukord Artikkel 56 – lõige 5

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

5. Nõuandev komisjon esitab lõikes 4 osutatud muudatusettepanekud vastutava komisjoni poolt muudatusettepanekute esitamiseks kindlaks määratud tähtaja jooksul.

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 34

Parlamendi kodukord Artikkel 56 – lõige 6

Kehtiv tekst

6. Kõik nõuandva komisjoni vastuvõetud arvamused **ja muudatusettepanekud** lisatakse vastutava komisjoni raportile.

Muudatusettepanek

6. Kõik nõuandva komisjoni vastuvõetud arvamused lisatakse vastutava komisjoni raportile.

Or. en

Muudatusettepanek 35

Parlamendi kodukord
Artikkel 56 – lõige 7

Kehtiv tekst

7. *Nõuandev komisjon käesoleva artikli tähenduses ei saa esitada muudatusettepanekuid täiskogule läbivaatamiseks.*

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 36

Parlamendi kodukord
Artikkel 56 – lõige 8

Kehtiv tekst

8. Nõuandva komisjoni esimees ja arvamuse koostaja kutsutakse nõuandjatena osalema vastutava komisjoni koosolekutel, **millel käsitletakse ühist teemat.**

Muudatusettepanek

8. Nõuandva komisjoni esimees ja arvamuse koostaja kutsutakse nõuandjatena osalema vastutava komisjoni koosolekutel. **Arvamuse koostaja kutsutakse nõuandjana ka varikoosolekutele ja ettevalmistavatele koosolekutele, mis toimuvad institutsioonidevaheliste läbirääkimiste raames. Seadusandliku tavamenetluse puhul kohaldatakse käesolevat lõiget üksnes esimese lugemise etapil.**

Or. en

Muudatusettepanek 37

Parlamendi kodukord Artikkel 56 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Artikkel 56a

*Eelarvehinnang eelarvemõjuga
õiguslikult siduvate aktide ettepanekute
kohta*

1. Kui õiguslikult siduva akti ettepanek mõjutab liidu eelarvet, edastab president selle ettepaneku eelarveküsimuste eest vastutavale komisjonile, ilma et see piiraks artikli 48 kohaldamist. Kõnealune komisjon esitab ettepaneku kohta eelarvehinnangu, kui ta peab seda asjakohaseks või kui vastutav komisjon seda taotleb. Käesolev lõige ei piira võimalust, et eelarveküsimuste eest vastutavale komisjonile antakse luba esitada arvamusi artikli 56 kohaselt või tegutseda ühiselt koos ühe või mitme komisjoniga artikli 58 kohaselt.

2. Vastutav komisjon määrab tähtaja, mille jooksul tuleb eelarvehinnang esitada. Väljakuulutatud ajakavas tehtavatest muudatustest teavitatakse viivitamata eelarveküsimuste eest vastutavat komisjoni. Vastutav komisjon ei võta oma raportit vastu enne kõnealuse tähtaja möödumist.

3. Eelarvehinnangus uurib eelarveküsimuste eest vastutav komisjon, kas õiguslikult siduva akti ettepanekus nähakse ette piisavad rahalised vahendid, ning hindab kavandatava rahastamise võimalikku mõju muudele liidu programmidele või poliitikavaldkondadele. Ta teeb ka kindlaks, kas ettepanek on kooskõlas mitmeaastase finantsraamistiku, omavahendite süsteemi ja vastava institutsioonidevahelise kokkuleppega.

Kui see on kohaldatav, määrab eelarveküsimuste eest vastutav komisjon lisaks kindlaks, kas ettepanek on kooskõlas parlamendi seisukohaga selle raamistiku, süsteemi või kokkuleppe muutmise või asendamise ettepaneku kohta.

4. Eelarvehinnang hõlmab õiguslikult siduva õigusakti ettepaneku lõikes 3 osutatud aspektide hindamist. Eelarvehinnang võib asjakohasel juhul sisaldada ka kõnealuse ettepaneku muudatusettepanekuid, mis hõlmavad üksnes lõikes 3 osutatud aspekte. Vastutava komisjoni muudatusettepanekud nende aspektide kohta ei ole lubatavad. Eelarvehinnang lisatakse koos muudatusettepanekutega sellisena raportisse.

5. Kui esitatakse eelarvehinnang, teevad vastutav komisjon ja eelarveküsimuste eest vastutav komisjon kogu menetluse vältel koostööd, et tagada täielik kooskõla poliitika- ja eelarveeesmärkide vahel. Selleks kutsuvad nad üksteise raportöörid oma parlamendis toimuvatele aruteludele, mille käsitletakse õiguslikult siduva õigusakti ettepanekut, sealhulgas raportööride ja variraportööride kohtumistele.

6. Eelarvehinnangus sisalduvad muudatusettepanekud lisatakse sellistena vastutava komisjoni poolt täiskogule esitatavatesse muudatusettepanekutesse, kui need on kooskõlas vastutavas komisjonis hääletusele pandud muudatusettepanekutega. Kui erandjuhul kooskõla puudub, pannakse eelarvehinnangus sisalduv asjaomane muudatusettepanek vastutavas komisjonis hääletusele. Kui see lükatakse tagasi, võib eelarveküsimuste eest vastutav komisjon esitada selle täiskogule. Täiskogul pannakse sellised eelarveküsimuste eest vastutava komisjoni esitatud muudatusettepanekud hääletusele enne kokkusobimatuid muudatusettepanekuid.

7. Kui esitatakse eelarvehinnang, kuulub artikli 74 lõikes 1 osutatud läbirääkimisrühma eelarveküsimuste eest vastutava komisjoni raportöör, kes juhib läbirääkimisi lõikes 3 osutatud aspektides. Kui eelarvehinnangut ei esitata, võib vastutav komisjon paluda eelarveküsimuste eest vastutaval komisjonil abistada artikli 74 lõikes 1 osutatud läbirääkimisrühma lõikes 3 osutatud aspektides institutsioonidevaheliste läbirääkimiste mis tahes etapis.

Or. en

Muudatusettepanek 38

Parlamendi kodukord Artikkel 57

Kehtiv tekst

Artikkel 57

Kaasatud komisjoni menetlus

1. Kui esimeeste konverentsile on artikli 211 kohaselt edastatud küsimus pädevuse kohta ja esimeeste konverents on VI lisa põhjal arvamusel, et valdkond kuulub peaaegu võrdselt kahe või enama komisjoni pädevusse või valdkonna eri osad kuuluvad kahe või enama komisjoni pädevusse, kohaldatakse artiklit 56 koos järgmiste täiendavate sätetega:

– asjaomased komisjonid lepivad ühiselt kokku ajakava;

– asjaomased raportöörid teavitavad pidevalt üksteist ning püüavad jõuda kokkuleppele nii oma komisjonidele esitatavates tekstides kui ka muudatusettepanekuid puudutavates seisukohtades;

Muudatusettepanek

välja jäetud

(Muudatust kohaldatakse läbivalt kogu tekstis: jätta välja viited artiklile 57 ja teha sellest tulenevad muudatused läbivalt kogu kodukorras)

– asjaomased esimehed ja raportöörid järgivad hea ja lojaalse koostöö põhimõtet; nad määravad ühiselt kindlaks need teksti osad, mis kuuluvad komisjonide ainupädevusse või nende jagatud pädevusse, ning lepivad kokku omavahelise koostöö täpse korra; kui pädevuse küsimuses on lahkarvamusi, esitatakse küsimus asjaomase komisjoni taotlusel esimeeste konverentsile; esimeeste konverents võib otsustada pädevuse jagunemise üle või otsustada, et kohaldatakse komisjonide ühismenetlust vastavalt artiklile 58; otsuse tegemisel järgib esimeeste konverents artiklis 211 sätestatud menetlust ja tähtaega;

– vastutav komisjon kiidab kaasatud komisjoni muudatusettepanekud heaks ilma hääletuseta, kui need puudutavad küsimusi, mis kuuluvad kaasatud komisjoni ainupädevusse; kui vastutav komisjon ei arvesta kaasatud komisjoni ainupädevust, võib kaasatud komisjon esitada muudatusettepanekud otse täiskogule; kui vastutav komisjon ei võta vastu muudatusettepanekuid küsimuses, mis kuulub vastutava komisjoni ja kaasatud komisjoni jagatud pädevusse, võib kaasatud komisjon esitada need muudatusettepanekud otse täiskogule;

– kui ettepaneku osas toimub lepitusmenetlus, arvatakse kaasatud komisjonide raportöörid parlamendi delegatsioonini.

Esimeeste konverentsi otsust kaasatud komisjoni menetluse kohta kohaldatakse kõnealuse menetluse kõigile etappidele.

Vastutava komisjoni staatusega seotud õigusi teostab juhtiv komisjon. Oma õiguste teostamisel arvestab juhtiv komisjon kaasatud komisjoni eriõigusi. Eelkõige peab juhtiv komisjon järgima lojaalse koostöö kohustust seoses ajakavaga ning kaasatud komisjoni õigust teha otsus tema ainupädevusse kuuluvate muudatusettepanekute kohta, mis esitatakse täiskogule.

2. ***Käesolevas artiklis sätestatud menetlust ei kohaldata soovitudele, mille vastutav komisjon artikli 105 alusel vastu võtab.***

Or. en

Muudatusettepanek 39

Parlamendi kodukord Artikkel 58 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. ***Esimeeste konverents võib juhul, kui tema poole pöörduakse pädevusküsimuses artikli 211 alusel, otsustada, et kohaldatakse komisjonide ühiste koosolekute ja ühise hääletusega menetlust, kui:***

– valdkond on VI lisa alusel lahutamatult seotud mitme komisjoni vastutusalaga ning

– esimeeste konverents leiab, et tegemist on väga olulise küsimusega.

Muudatusettepanek

1. ***Kui küsimus kuulub kahe või kolme komisjoni pädevusse, ilma et neist ühelgi oleks suurem pädevus, võib komisjonide ühiste koosolekute ja ühise hääletusega menetlust kohaldada vastavalt artiklile 48 või artiklile 54.***

Or. en

Muudatusettepanek 40

Parlamendi kodukord Artikkel 58 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Sellisel juhul koostavad vastavad raportöörid üheainsa raporti projekti, mille asjaomased komisjonid läbi vaatavad ja mis pannakse hääletusele asjaomaste komisjonide esimeeste ühisel juhtimisel.

Kõikides menetlusetappides võivad vastutava komisjoni staatusega kaasnevid

Muudatusettepanek

2. Sellisel juhul koostavad vastavad raportöörid üheainsa raporti projekti, mille asjaomased komisjonid läbi vaatavad ja mis pannakse hääletusele asjaomaste komisjonide esimeeste ühisel juhtimisel. ***Asjaomaste komisjonide esimehed juhivad koosolekuid vaheldumisi.***

Kõikides menetlusetappides võivad vastutava komisjoni staatusega kaasnevid

õigusi kasutada ainult need asjaomased komisjonid, kes tegutsevad ühiselt. Asjaomased komisjonid võivad moodustada töörühmi koosolekute ja hääletuste ettevalmistamiseks.

õigusi kasutada ainult need asjaomased komisjonid, kes tegutsevad ühiselt. Asjaomased komisjonid võivad moodustada töörühmi koosolekute ja hääletuste ettevalmistamiseks. ***Kvoorumid, häälteenamuse ja künnise arvutamisel loetakse kõik asjaomased komisjonid üheksainsaks komisjoniks.***

Or. en

Muudatusettepanek 41

Parlamendi kodukord

Artikkel 58 – lõige 3 – lõik 1

Kehtiv tekst

3. Seadusandliku tavamenetluse teisel lugemisel vaadatakse nõukogu seisukoht läbi asjaomaste komisjonide ühisel koosolekul, ***mis*** asjaomaste komisjonide ***esimeeste kokkuleppe puudumisel*** toimub nõukogu seisukoha parlamendile edastamisele järgneva esimese parlamendi organite koosolekuteks ettenähtud nädala kolmapäeval. Kui järgmist koosolekut ei ole kokku lepitud, kutsub selle kokku komisjonide esimeeste konverentsi esimees. Soovitus teisele lugemisele pannakse hääletusele ühisel koosolekul asjaomaste komisjonide raportöride koostatud ühise teksti alusel või selle puudumisel asjaomaste komisjonide esitatud muudatusettepanekute alusel.

Muudatusettepanek

3. Seadusandliku tavamenetluse teisel lugemisel vaadatakse nõukogu seisukoht läbi asjaomaste komisjonide ühisel koosolekul. ***Kui*** asjaomaste komisjonide ***esimehed kokkuleppele ei jõua***, toimub ***ühine koosolek*** nõukogu seisukoha parlamendile edastamisele järgneva esimese parlamendi organite koosolekuteks ettenähtud nädala kolmapäeval. Kui järgmist koosolekut ei ole kokku lepitud, kutsub selle kokku komisjonide esimeeste konverentsi esimees. Soovitus teisele lugemisele pannakse hääletusele ühisel koosolekul asjaomaste komisjonide raportöride koostatud ühise teksti alusel või selle puudumisel asjaomaste komisjonide esitatud muudatusettepanekute alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 42

Parlamendi kodukord

Artikkel 71 – lõige 1 – lõik 1 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Iga komisjon, kes on esitanud arvamuse vastavalt artiklile 56, võib väljendada vastuseisu sellise otsuse vastuvõtmisele hiljemalt 24 tundi enne kavandatud hääletust vastutavas komisjonis.

Or. en

Muudatusettepanek 43

Parlamendi kodukord

Artikkel 71 – lõige 2 – lõik 2

Kehtiv tekst

Kui esimeses lõigus sätestatud tähtjaks ühtegi taotlust esitatud ei ole, annab president sellest parlamendile teada. Kui taotlus on esitatud, võib president anda vahetult enne hääletamist sõna ühele sõnavõtjale komisjoni läbirääkimiste alustamise otsuse ***poolt ja ühele sõnavõtjale selle otsuse vastu***. Kumbki kõneleja võib esineda kuni ***kaheminutilise*** avaldusega.

Muudatusettepanek

Kui esimeses lõigus sätestatud tähtjaks ühtegi taotlust esitatud ei ole, annab president sellest parlamendile teada. Kui taotlus on esitatud, võib president anda vahetult enne hääletamist sõna ühele sõnavõtjale ***igast fraktsioonist*** komisjoni läbirääkimiste alustamise otsuse ***teemal kõnelemiseks***. Kumbki kõneleja võib esineda kuni ***üheminutilise*** avaldusega.

Or. en

Muudatusettepanek 44

Parlamendi kodukord

Artikkel 74 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Parlamendi läbirääkimisrühma juhib raportöör ja juhatab vastutava komisjoni esimees või esimehe määratud aseesimees. ***Läbirääkimisrühm koosneb vähemalt*** osaleda soovivate fraktsioonide variraportööridest.

Muudatusettepanek

1. Parlamendi läbirääkimisrühma juhib raportöör ja juhatab vastutava komisjoni esimees või esimehe määratud aseesimees. ***Kui ei esimees ega aseesimees ei saa konkreetsel läbirääkimiskoosolekul nõukogu ja komisjoniga (kolmepoolne kohtumine) osaleda, taotleb esimees***

presidendilt luba nimetada kõnealusel kolmepoolsel kohtumisel läbirääkimisrühma juhiks raportöör.

Ilma et see piiraks artikli 56a kohaldamist, koosneb läbirääkimisrühm kõigi fraktsioonide variraportööridest. Kui variraportöör ei saa konkreetsel kolmepoolsel kohtumisel osaleda, võib tema fraktsioon määrata variraportööri asendama teise parlamendiliikme.

Or. en

Muudatusettepanek 45

Parlamendi kodukord Artikkel 74 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Kõik dokumendid, mida on kavas arutada **kohtumisel nõukogu ja Euroopa Komisjoniga (kolmepoolne kohtumine)**, edastatakse läbirääkimisrühmale vähemalt 48 tundi või kiireloomulistel juhtudel vähemalt 24 tundi enne kolmepoolset kohtumist.

Muudatusettepanek

2. Kõik dokumendid, mida on kavas arutada **kolmepoolsel kohtumisel**, edastatakse läbirääkimisrühmale vähemalt 48 tundi või kiireloomulistel juhtudel vähemalt 24 tundi enne kolmepoolset kohtumist.

Or. en

Muudatusettepanek 46

Parlamendi kodukord Artikkel 74 – lõige 5

Kehtiv tekst

5. Kui asjaomased komisjonid ei jõua **artiklite 57 ja 58 kohaselt kokkuleppele, määrab** läbirääkimiste alustamise ja pidamise üksikasjalikud eeskirjad kindlaks komisjonide esimeeste konverentsi esimees **nimetatud artiklites** sätestatud põhimõtete kohaselt.

Muudatusettepanek

5. Kui asjaomased komisjonid ei jõua **artikli 58 kohaselt läbirääkimiste** alustamise ja pidamise **suhtes kokkuleppele, määrab selliste läbirääkimiste** üksikasjalikud eeskirjad kindlaks komisjonide esimeeste konverentsi esimees **artiklis 58** sätestatud

põhimõtete kohaselt.

Or. en

Muudatusettepanek 47

Parlamendi kodukord

II osa – 3. peatükk – 4 a. jagu (uus) – pealkiri

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4A. JAGU

VASTUOLULISED NORMID

Or. en

Muudatusettepanek 48

Parlamendi kodukord

Artikkel 78 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Artikkel 78a

Vastuolulised normid

Kui teist ja kolmandat lugemist käsitleva kodukorra sätte ning kodukorra muu sätte vahel ilmneb vastuolu, kohaldatakse teist ja kolmandat lugemist käsitlevat sätet.

Or. en

Muudatusettepanek 49

Parlamendi kodukord

Artikkel 94 – lõige 3 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3a. Euroopa Komisjon annab kooskõlas institutsioonidevahelise kokkuleppega eelarvedistsipliini,

eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta katseprojektidele ja ettevalmistavatele meetmetele eelneva teostatavushinnangu. Kavandatavad katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed, mis on otseselt seotud koostamisel olevate raportite või kooskõlas artikliga 47 vastu võetud ettepanekutega, saadetakse Euroopa Komisjonile üksnes teavitamise eesmärgil ja mitte hindamiseks.

Eelarveküsimuste eest vastutav komisjon määrab igaks aastaks kindlaks teostatavuse hindamise korra ja ajakava. See kord ja ajakava peavad võimaldama piisava aja muudatusettepanekute koostamiseks eelarveprojekti käsitleva nõukogu seisukoha kohta.

Eelarveküsimuste eest vastutav komisjon saadab kavandatud katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed Euroopa Komisjonile hindamiseks või teavitamise eesmärgil üksnes juhul, kui neid ettepanekuid toetavad parlamendikomisjon, fraktsioon või vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 50

Parlamendi kodukord Artikkel 94 – lõige 4

Kehtiv tekst

4. Vastutav komisjon hääletab muudatusettepanekute üle enne nende arutelu täiskogul.

Muudatusettepanek

4. Vastutav komisjon hääletab **kõigi eelarve** muudatusettepanekute üle enne nende arutelu täiskogul. **Esmajärjekorras hääletatakse muudatusettepanekuid, millega soovitakse alustada koostatavate raportite või artikli 47 kohaselt vastu võetud ettepanekutega otseselt seotud katseprojekte ja ettevalmistavaid meetmeid.**

Muudatusettepanek 51

Parlamendi kodukord Artikkel 99 – tõlgendus (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Komisjoni eelarve täitmisele heakskiidu andmine hõlmab mittetraditsiooniliselt rahastatavaid vahendeid, eelarveväliseid vahendeid ja tulemuspõhiseid hübriidinstrumente. Kuna sellised vahendid eeldavad erilist kontrolliraamistikku, tuleb eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutav komisjon kooskõlas artikliga 56 süstemaatiliselt kaasata nende õigusaktide arutamisse.

Or. en

Muudatusettepanek 52

Parlamendi kodukord Artikkel 113 – pealkiri

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Läbivaatamine ***kaasatud komisjoni menetluses ja*** komisjonide ühismenetluses

Läbivaatamine komisjonide ühismenetluses

Or. en

Muudatusettepanek 53

Parlamendi kodukord Artikkel 113 – lõige 1

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1. Kui parlament võttis põhiõigusakti vastu artiklis 57 sätestatud menetluse

välja jäetud

kohaselt, kohaldatakse delegeeritud õigusaktide või rakendusaktide või rakendusmeetmete eelnõude läbivaatamise suhtes järgmisi täiendavaid sätteid:

– delegeeritud õigusakt või rakendusakti või rakendusmeetme eelnõu edastatakse vastutavale komisjonile ja kaasatud komisjonile;

– vastutava komisjoni esimees määrab tähtaja, mille jooksul võib kaasatud komisjon koostada ettepanekuid üksnes oma vastutusalasse või kahe komisjoni ühisesse vastutusalasse kuuluvate küsimuste kohta;

– kui delegeeritud õigusakt või rakendusakti või rakendusmeetme eelnõu kuulub peamiselt kaasatud komisjoni vastutusalasse, võtab vastutav komisjon kaasatud komisjoni ettepanekud vastu ilma hääletuseta; kui vastutav komisjon sellest reeglist kinni ei pea, võib president anda kaasatud komisjonile loa esitada parlamendile resolutsiooni ettepanek.

Or. en

Muudatusettepanek 54

Parlamendi kodukord Artikkel 118 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. Soovituse projektide vastuvõtmise menetluse käigus tuleb parlamendikomisjonis panna hääletusele kirjalik tekst.

Muudatusettepanek

3. Soovituse projektide vastuvõtmise menetluse käigus tuleb parlamendikomisjonis panna hääletusele kirjalik tekst. ***Muud komisjonid võivad kooskõlas artikliga 56 esitada vastutavale komisjonile arvamuse.***

Or. en

Muudatusettepanek 55

Parlamendi kodukord Artikkel 118 – lõige 6

Kehtiv tekst

6. Soovitused loetakse vastuvõetuks, kui vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid ei ole esitanud enne osaistungjärgu algust nendele kirjalikku vastuväidet. Vastuväite esitamise korral lisatakse komisjoni soovituste projekt sama osaistungjärgu päevakorda. Soovituste üle **toimub** arutelu ja kõik muudatusettepanekud, mille on esitanud fraktsioon või vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid, pannakse hääletusele.

Muudatusettepanek

6. Soovitused loetakse vastuvõetuks, kui vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid ei ole esitanud enne osaistungjärgu algust nendele kirjalikku vastuväidet. Vastuväite esitamise korral lisatakse komisjoni soovituste projekt sama osaistungjärgu päevakorda. Soovituste üle **võib toimuda** arutelu ja kõik muudatusettepanekud, mille on esitanud fraktsioon või vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid, pannakse hääletusele.

Or. en

Muudatusettepanek 56

Parlamendi kodukord V osa – pealkiri

Kehtiv tekst

SUHTED TEISTE INSTITUTSIOONIDE
JA ORGANITEGA

Muudatusettepanek

SUHTED TEISTE INSTITUTSIOONIDE
JA ORGANITEGA **NING POLIITILINE
VASTUTUS**

Or. en

Muudatusettepanek 57

Parlamendi kodukord Artikkel 125 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. President palub Euroopa Komisjoni ametisseastuval presidendil parlamenti teavitada, kuidas ta kavatseb lähtudes oma

Muudatusettepanek

1. President palub Euroopa Komisjoni ametisseastuval presidendil parlamenti teavitada **uue Euroopa Komisjoni**

poliitilistest suunistest volinike kolleegiumis vastutusalad jaotada.

kavandatavast koosseisust ja sellest, kuidas ta kavatseb lähtudes oma poliitilistest suunistest **uues** volinike kolleegiumis vastutusalad jaotada, **samuti horisontaalsetest küsimustest, eriti soolisest tasakaalust selles kolleegiumis.**

Or. en

Muudatusettepanek 58

Parlamendi kodukord Artikkel 125 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. Kuulamised viiakse läbi parlamendikomisjonides. Erandjuhul võib kuulamine toimuda teistsuguses vormis, kui volinikukandidaadi vastutusala on peamiselt horisontaalne, tingimusel et kuulamisel osalevad ka vastutavad komisjonid.

Kuulamised on avalikud.

Muudatusettepanek

3. ***Kandidaatide*** kuulamised viiakse läbi parlamendikomisjonides. Erandjuhul võib ***kandidaadi*** kuulamine toimuda teistsuguses vormis, kui volinikukandidaadi vastutusala on peamiselt horisontaalne, tingimusel et ***kandidaadi*** kuulamisel osalevad ka vastutavad komisjonid.

Kandidaatide kuulamised on avalikud.

(Muudatust kohaldatakse läbivalt kogu tekstis: asendada sõna „kuulamised“ sõnadega „kandidaatide kuulamised“ läbivalt artiklis 125 ja VII lisas)

Or. en

Muudatusettepanek 59

Parlamendi kodukord Artikkel 133 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Artikkel 133a

Avaldused Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 122 õigusliku alusena kasutamise selgitamiseks

1. Kui komisjon kavatseb võtta vastu Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 122 põhineva õigusakti ettepaneku, palub president Euroopa Komisjoni presidendil teha parlamendile avalduse, et selgitada asjaomase õigusliku aluse valiku põhjuseid ning kirjeldada ettepaneku peamisi eesmärke ja elemente. Asjaomane avaldus lisatakse sellise osaistungjärgu päevakorra projektile, mis järgneb ettepaneku vastuvõtmisele komisjoni poolt, välja arvatud juhul, kui esimeeste konverents otsustab ajakava huvides või teema vähese poliitilise olulisuse tõttu teisiti. Esimeeste konverents otsustab, kas avaldusele järgneb põhjalik arutelu või võivad parlamendiliikmed 30 minuti jooksul esitada lühikesi ja täpselt sõnastatud küsimusi. Artikli 132 lõikeid 2–8 resolutsiooni ettepanekute esitamise ja nende hääletamise kohta kohaldatakse vajalike muudatustega.

Kui sellist avaldust ei lisata esimeses lõigus nimetatud ettepaneku vastuvõtmisele järgneva esimese osaistungjärgu päevakorda, palub valdkonna eest vastutav komisjon vastutaval volinikul ühel oma eelseisvatest koosolekute eespool nimetatud teabe esitada.

2. President edastab ettepaneku õigusliku aluse kontrollimiseks õigusasjade eest vastutavale komisjonile. Kui kõnealune parlamendikomisjon otsustab seada kahtluse alla õigusliku aluse õiguspärasuse või sobivuse, teavitab ta parlamenti oma järeldustest, vajaduse korral suuliselt. Kohaldatakse artikli 149 lõikeid 3–5.

3. Kui Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklil 122 põhineval õigusakti ettepanekul võib olla märgatav mõju liidu eelarvele, taotleb parlament Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisdeklaratsioonis^{27a} sätestatud eelarvekontrollimenetluse algatamist.

*Esimeses lõigus osutatud
ühisdeklaratsioonis ette nähtud
ühiskomitees osalevasse Euroopa
Parlamendi delegatsiooni kuulub üks
eelarveküsimuste eest vastutava
parlamendikomisjoni liige igast
fraktsioonist ja üks valdkonna eest
vastutava komisjoni liige.*

^{27a} *ELT C 444I, 22.12.2020, lk 5.*

Or. en

Muudatusettepanek 60

Parlamendi kodukord V osa – 3. peatükk – pealkiri

Kehtiv tekst

EUROOPA PARLAMENDI
KÜSIMUSED

Muudatusettepanek

***ERIKONTROLLIGA SEOTUD
KUULAMISED JA EUROOPA
PARLAMENDI KÜSIMUSED***

Or. en

Muudatusettepanek 61

Parlamendi kodukord Artikkel 135 a (uus)

Kehtiv tekst

EUROOPA PARLAMENDI
KÜSIMUSED

Muudatusettepanek

Artikkel 135a

Erikontrolliga seotud ad hoc-kuulamised

***1. Selleks et esitada küsimusi ühele või
mitmele volinikule või muule asjaomasele
isikule suure poliitilise tähtsusega
küsimuses, võib esimeeste konverents
presidendi, parlamendikomisjoni,
vähemalt keskmisele lävendile vastava
arvu parlamendiliikmete või
fraktsiooni(de) ettepanekul korraldada***

lühikese etteteatamisega erikontrolliga seotud ad hoc-kuulamise.

2. Esimeeste konverents määrab kindlaks nende parlamendiliikmete arvu, kelle fraktsioonid ja fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed nimetavad erikontrolliga seotud ad hoc-kuulamisele. Asjakohasel juhul tagavad fraktsioonid, et asjaomased parlamendikomisjonid on nõuetekohaselt esindatud.

3. Erikontrolliga seotud ad hoc-kuulamist juhatab president või volituse alusel üks asepresidentidest. Kuulamine on täielikult avalik, välja arvatud juhul, kui esimeeste konverents ei otsusta teisiti.

4. Fraktsioonile eraldatud kõneaega käsitatakse ühtse tervikuna. Iga fraktsioon jagab talle eraldatud kõneaaja kuulamisel osalevate liikmete vahel. Fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmetele eraldatud kõneaega ei käsitata ühtse tervikuna.

5. Pärast erikontrolliga seotud ad hoc-kuulamise lõppu võib selle juhataja kuulamisel osalenud parlamendiliikmete nimel esitada esimeeste konverentsile kirjalikke soovitusi.

(See muudatusettepanek lisatakse V jaotise 3. peatükki artikli 136 ette.)

Or. en

Muudatusettepanek 62

Parlamendi kodukord Artikkel 137 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Igal osaistungjärgul võib pidada **volinike** osavõtul kuni umbes 90 minuti pikkuse infotunni ühel või mitmel teemal, mille määrab eelnevalt kindlaks esimeeste konverents, tehes seda hiljemalt

Muudatusettepanek

1. Igal osaistungjärgul võib pidada **ühe või mitme voliniku** osavõtul kuni umbes 90 minuti pikkuse infotunni ühel või mitmel teemal, mille määrab eelnevalt kindlaks esimeeste konverents, tehes seda

asjaomasele osaistungjärgule eelneval neljapäeval.

hiljemalt asjaomasele osaistungjärgule eelneval neljapäeval. ***Esimeeste konverentsi kutsel infotunnis osalevate volinike vastutusala peab olema seotud teemaga või teemadega, mille kohta neile küsimusi esitatakse.***

Or. en

Muudatusettepanek 63

Parlamendi kodukord Artikkel 137 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Esimeeste konverentsi kutsel infotunnis osalevate volinike vastutusala on seotud teemaga või teemadega, mille kohta neile küsimusi esitatakse. Osaistungjärgule kutsutakse kuni kaks volinikku. Sõltuvalt infotunniks valitud teema(de)st võib kutsuda ka kolmanda voliniku.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 64

Parlamendi kodukord Artikkel 137 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. Lõikes 1 sätestatud tingimustel võib infotunni korraldada ka Euroopa Ülemkogu eesistujaga, nõukogu eesistujariigiga, Euroopa Komisjoni presidendiga, Euroopa Komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindajaga ning eurorühma esimehega.

Muudatusettepanek

3. Lõikes 1 sätestatud tingimustel võib infotunni korraldada ka Euroopa Ülemkogu eesistujaga, nõukogu eesistujariigiga, Euroopa Komisjoni presidendiga, ***kogu volinike kolleegiumi või teatud valdkonna eest vastutavate volinikega***, Euroopa Komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindajaga ning eurorühma esimehega.

(1. võimalus)

Or. en

Muudatusettepanek 65

Parlamendi kodukord Artikkel 137 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. Lõikes 1 sätestatud tingimustel võib infotunni korraldada ka Euroopa Ülemkogu eesistujaga, nõukogu eesistujariigiga, Euroopa Komisjoni presidendiga, Euroopa Komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindajaga ning eurorühma esimehega.

Muudatusettepanek

3. Lõikes 1 sätestatud tingimustel võib infotunni korraldada ka Euroopa Ülemkogu eesistujaga, nõukogu eesistujariigiga, Euroopa Komisjoni presidendiga, **teatud valdkonna eest vastutavate volinikega**, Euroopa Komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindajaga ning eurorühma esimehega.

(2. võimalus)

Or. en

Muudatusettepanek 66

Parlamendi kodukord Artikkel 150 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. Parlamendikomisjon võib alustada dialoogi otse liikmesriikide parlamentidega komisjonide tasandil selleks eraldatud eelarveassigneeringute piires. See võib hõlmata seadusandlikule tegevusele eelnevat ja järgnevat koostööd **sobivas vormis**.

Muudatusettepanek

3. Parlamendikomisjon võib alustada dialoogi otse liikmesriikide parlamentidega komisjonide tasandil selleks eraldatud eelarveassigneeringute piires. See võib hõlmata seadusandlikule tegevusele eelnevat ja järgnevat **sobivas vormis koostööd, sealhulgas liidu õiguse ja liidu poliitika rakendamise kontrolli**.

Or. en

Muudatusettepanek 67

Parlamendi kodukord Artikkel 158 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Iga osaistungjärgu alguses võtab parlament vastu päevakorra. Lõplikule päevakorra projektile võivad muudatusettepanekuid esitada parlamendikomisjon, fraktsioon või vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid. Muudatusettepanekud tuleb esitada presidendile hiljemalt üks tund enne osaistungjärgu algust. President võib anda sõna ettepaneku esitajale ja ühele sõnavõtjale ettepaneku vastu; sõnavõtu pikkus on kuni üks minut.

Muudatusettepanek

1. Iga osaistungjärgu alguses võtab parlament vastu päevakorra. Lõplikule päevakorra projektile võivad muudatusettepanekuid esitada parlamendikomisjon, fraktsioon või vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid. Muudatusettepanekud tuleb esitada presidendile hiljemalt üks tund enne osaistungjärgu algust. ***Muudatusettepanekud jäävad lubatavaks tunnistamata, kui esimeeste konverents lükkas tagasi sarnase muudatusettepaneku, mis käsitles päevakorra projekti. Kui muudatusettepanekuga tehakse ettepanek lisada uus punkt, märgivad parlamendikomisjon, fraktsioon või ettepaneku teinud parlamendiliikmed, milline lõpliku päevakorra projekti punkt asendatakse lisatava punktiga.*** President võib anda sõna ettepaneku esitajale ja ühele sõnavõtjale ettepaneku vastu; sõnavõtu pikkus on kuni üks minut. ***Muudatusettepaneku vastuvõtmiseks on vaja parlamendi liikmete enamust.***

(1. võimalus)

Or. en

Muudatusettepanek 68

Parlamendi kodukord Artikkel 158 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Iga osaistungjärgu alguses võtab parlament vastu päevakorra. ***Lõplikule päevakorra projektile võivad muudatusettepanekuid esitada***

Muudatusettepanek

1. Iga osaistungjärgu alguses võtab parlament vastu päevakorra. ***Parlamendikomisjon, fraktsioon või vähemalt keskmisele lävendile vastav arv***

parlamendikomisjon, fraktsioon või vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid. Muudatusettepanekud tuleb esitada presidendile hiljemalt üks tund enne osaistungjärgu algust. President võib anda sõna ettepaneku esitajale ja ühele sõnavõtjale ettepaneku vastu; sõnavõtu pikkus on kuni üks minut.

parlamendiliikmeid võib esitada lõpliku päevakorra projekti kohta ühe muudatusettepaneku, et reageerida sündmustele või uutele poliitilistele arengusuundadele, mis leidsid aset pärast lõpliku päevakorra projekti vastuvõtmist. Muudatusettepanekud tuleb esitada presidendile hiljemalt üks tund enne osaistungjärgu algust. **Kui muudatusettepanekuga tehakse ettepanek lisada uus punkt, märgivad parlamendikomisjon, fraktsioon või ettepaneku teinud parlamendiliikmed, milline lõpliku päevakorra projekti punkt tuleb asendada lisatava punktiga.** President võib anda sõna ettepaneku esitajale ja ühele sõnavõtjale ettepaneku vastu; sõnavõtu pikkus on kuni üks minut.

(2. võimalus)

Or. en

Muudatusettepanek 69

Parlamendi kodukord Artikkel 160 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Artikkel 160a

Euroopa Liidule huvi pakkuvate konkreetsete küsimuste arutamine

1. Parlament võib vastavalt artiklitele 157 ja 158 lisada päevakorda Euroopa Liidule huvi pakkuvate konkreetsete küsimuste arutelud.

2. Artikli 132 lõikeid 2–8 resolutsiooni ettepanekute esitamise ja nende hääletamise kohta kohaldatakse vajalike muudatustega.

Or. en

Muudatusettepanek 70

Parlamendi kodukord Artikkel 163 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. President, parlamendikomisjon, fraktsioon, vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid, Euroopa Komisjon või nõukogu võivad esitada **parlamendile** taotluse **käsitleda ettepanekut kiireloomulisena, kui ettepanek on esitatud** parlamendile artikli 48 lõike 1 alusel. Taotlus tuleb esitada kirjalikult ja see peab olema põhjendatud.

Muudatusettepanek

1. President, parlamendikomisjon, fraktsioon, vähemalt miinimumlävendile vastav arv parlamendiliikmeid, Euroopa Komisjon või nõukogu võivad esitada taotluse **teha kiirkorras otsus ettepaneku suhtes, mis esitati** parlamendile artikli 48 lõike 1 alusel **ettenägematute sündmuste tagajärjel**. Taotlus tuleb esitada kirjalikult ja see peab olema põhjendatud. **Komisjoni või nõukogu taotluste puhul peavad põhjendused sisaldama iga ettepaneku üksikasjalikku põhjendust ja asjakohasel juhul täpset viidet õiguslikult siduva akti vastuvõtmiseks või jõustumiseks õiguslikult ette nähtud tähtaegade kohta.**

Or. en

Muudatusettepanek 71

Parlamendi kodukord Artikkel 163 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Kui **presidendile on esitatud taotlus kiireloomulise arutelu korraldamiseks, teavitab ta sellest parlamenti**. Taotlus pannakse hääletusele selle istungi alguses, mis järgneb istungile, millel president parlamenti taotlusest teavitas, tingimusel et ettepanek, mida taotlus käsitleb, on ametlikes keeltes parlamendiliikmetele välja jagatud. Kui ühe ja sama teema käsitlemiseks on esitatud mitu kiireloomulise **arutelu** taotlust, kehtib **otsus taotluse heakskiitmise või tagasilükkamise kohta kõigile vastava teema käsitlemiseks esitatud** taotlustele.

Muudatusettepanek

2. Kui **president on kiireloomulise otsuse tegemise taotlused kätte saanud, teavitatakse parlamenti neist niipea kui võimalik**. Taotlus pannakse hääletusele selle istungi alguses, mis järgneb istungile, millel president parlamenti taotlusest teavitas, tingimusel et ettepanek, mida taotlus käsitleb, on ametlikes keeltes parlamendiliikmetele välja jagatud. Kui ühe ja sama teema käsitlemiseks on esitatud mitu kiireloomulise **otsuse tegemise** taotlust, kehtib **kiireloomulise otsuse tegemise taotluse heakskiitmist või tagasilükkamist käsitlev otsus kõigile niisugustele** taotlustele.

Muudatusettepanek 72

Parlamendi kodukord Artikkel 163 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. Enne hääletust võivad sõna saada ainult taotluse esitaja, üks sõnavõtja taotluse vastu ning vastutava komisjoni esimees **ja** raportöör või mõlemad. Ükski sõnavõtja ei saa sõna rohkem kui kolm minutit.

Muudatusettepanek

3. Enne **kiireloomulise otsuse tegemise taotluse** hääletust võivad sõna saada ainult taotluse esitaja, üks sõnavõtja taotluse vastu ning vastutava komisjoni esimees **või** raportöör või mõlemad. Ükski sõnavõtja ei saa sõna rohkem kui kolm minutit.

Or. en

Muudatusettepanek 73

Parlamendi kodukord Artikkel 163 – lõige 4

Kehtiv tekst

4. **Kiireloomulisena käsitletavad küsimused** võetakse päevakorda eelisjärjekorras. President määrab kindlaks arutelu ja hääletuse toimumise aja.

Muudatusettepanek

4. **Kui kiireloomulise otsuse tegemise taotlus kiidetakse heaks**, võetakse **punkt** päevakorda eelisjärjekorras. President määrab kindlaks arutelu toimumise aja, **kui arutelu on asjakohane**, ja hääletuse toimumise aja.

Or. en

Muudatusettepanek 74

Parlamendi kodukord Artikkel 163 – lõige 5

Kehtiv tekst

5. **Kiireloomuline menetlus võib toimuda ilma raportita või erandkorras**

Muudatusettepanek

5. **Parlament teeb ettepaneku kohta kiireloomulise otsuse vastutava**

vastutava komisjoni suulise ettekande alusel.

parlamendikomisjoni raporti alusel kooskõlas tavaliselt kohaldatavate normidega ja võttes igakülgset arvesse küsimuse kiireloomulisust. Sellisel juhul võetakse punkt päevakorda eelisjärjekorras ning vastutav parlamendikomisjon kohaldab vajaduse korral artiklis 52 sätestatud lihtsustatud menetlust.

Kui kasutatakse kiireloomulist menetlust ja toimuvad institutsioonidevahelised läbirääkimised, ei kohaldata artikleid 70 ja 71. Vajalike muudatustega kohaldatakse artiklit 74.

Or. en

Muudatusettepanek 75

Parlamendi kodukord Artikkel 163 – lõige 5 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

5a. Parlament võib otsustada erandkorras võtta ettepaneku kohta vastu kiireloomulise otsuse ilma raportita või vastutava komisjoni suulise ettekande alusel. Sellisel juhul ei kohaldata institutsioonidevaheliste läbirääkimiste korral artikleid 70 ja 71 ning artiklit 74 kohaldatakse mutatis mutandis.

Or. en

Muudatusettepanek 76

Parlamendi kodukord Artikkel 167 – lõige 4

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4. Väljaspool tavapärasest töökohta toimuvatel *parlamendikomisjoni või delegatsiooni koosolekutel* tagatakse

4. Väljaspool tavapärasest töökohta toimuvatel *lähetustel* tagatakse sünkroontõlge nendes ametlikes keeltes,

sünkroontõlge nendes ametlikes keeltes, mida kasutavad *parlamendikomisjoni või delegatsiooni liikmed*, kes on koosolekust osavõttu kinnitanud. *Seda korda* võib erandjuhtudel kohaldada paindlikumalt. Juhatus võtab vastu vajalikud sätted.

mida kasutavad *parlamendiliikmed*, kes on koosolekust osavõttu kinnitanud. *See kord määratakse kindlaks mitmekeelsuse eeskirja alusel ja seda* võib erandjuhtudel kohaldada paindlikumalt. Juhatus võtab vastu vajalikud sätted.

Or. en

Muudatusettepanek 77

Parlamendi kodukord Artikkel 171 – lõige 3 – lõik 1

Kehtiv tekst

3. Sõnavõtjad, kelle sõnavõttud on ette nähtud sõnavõtjate nimekirjas, võtavad sõna kõnepuldist. Sõnavõtjad, kellel on puue, võivad soovi korral võtta sõna oma kohalt.

Muudatusettepanek

3. Sõnavõtjad, kelle sõnavõttud on ette nähtud sõnavõtjate nimekirjas, võtavad sõna kõnepuldist, *kui president ei otsusta teisiti*. Sõnavõtjad, kellel on puue, võivad soovi korral võtta sõna oma kohalt.

Or. en

Muudatusettepanek 78

Parlamendi kodukord Artikkel 171 – lõige 4

Kehtiv tekst

4. President võib arutelu esimeseks osaks koostada sõnavõtjate nimekirja, millesse kantakse fraktsioonide suhtelise suuruse järjekorras üks või mitu vooru sõnavõtjaid igast sõna võtta soovivast fraktsioonist.

Muudatusettepanek

4. President võib arutelu esimeseks osaks koostada sõnavõtjate nimekirja, millesse kantakse fraktsioonide suhtelise suuruse järjekorras üks või mitu vooru sõnavõtjaid igast sõna võtta soovivast fraktsioonist. *Kõneaeg eraldatakse fraktsioonidele proportsionaalselt nende liikmete koguarvuga.*

Or. en

Muudatusettepanek 79

Parlamendi kodukord Artikkel 171 – lõige 5 – punkt c

Kehtiv tekst

(c) *fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmetele* eraldatakse kõneaega kokku vastavalt fraktsioonidele *punktide a ja b* alusel eraldatavale kõneajale;

Muudatusettepanek

(c) *parlamendiliikmetele, kes ei kuulu fraktsiooni*, eraldatakse kõneaega kokku vastavalt fraktsioonidele *punkti b* alusel eraldatavale kõneajale *ja proportsionaalselt fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmete koguarvuga kuni artikli 33 lõikes 2 sätestatud parlamendiliikmete arvuni*;

Or. en

Muudatusettepanek 80

Parlamendi kodukord Artikkel 171 – lõige 7

Kehtiv tekst

7. Arutelu ülejäänud aega eelnevalt ei jaotata. Selle asemel võib president paluda parlamendiliikmetel sõna võtta üldjuhul kuni ühe minuti jooksul. President tagab võimaluste piires, et kordamööda saavad sõna erinevate poliitiliste vaadete ja eri liikmesriikide esindajad.

Muudatusettepanek

7. Arutelu ülejäänud aega eelnevalt ei jaotata. Selle asemel võib president paluda parlamendiliikmetel sõna võtta üldjuhul kuni ühe minuti jooksul. President tagab võimaluste piires, et kordamööda saavad sõna erinevate poliitiliste vaadete ja eri liikmesriikide esindajad. *Arutelu ülejäänud aeg moodustab [40 %] olulise tähtsusega küsimuste arutelude ajast.*

(1. võimalus)

Or. en

Muudatusettepanek 81

Parlamendi kodukord Artikkel 171 – lõige 7

Kehtiv tekst

7. Arutelu ülejäänud aega eelnevalt ei jaotata. Selle asemel võib president paluda parlamendiliikmetel sõna võtta üldjuhul kuni ühe minuti jooksul. President tagab võimaluste piires, et kordamööda saavad sõna erinevate poliitiliste vaadete ja eri liikmesriikide esindajad.

Muudatusettepanek

7. Arutelu ülejäänud aega eelnevalt ei jaotata. Selle asemel võib president paluda parlamendiliikmetel sõna võtta üldjuhul kuni ühe minuti jooksul. President tagab võimaluste piires, et kordamööda saavad sõna erinevate poliitiliste vaadete ja eri liikmesriikide esindajad. **Arutelu ülejäänud aeg moodustab [40 %] esimeeste konverentsi otsustatud eriarutelude ajast.**

(2. võimalus)

Or. en

Muudatusettepanek 82

Parlamendi kodukord

Artikkel 171 – lõige 9

Kehtiv tekst

9. President võib anda sõna parlamendiliikmele, kes sinist kaarti tõstes annab märku soovist esitada teise parlamendiliikme sõnavõtu ajal talle kuni poole minuti pikkune küsimus, mis puudutab sõnavõttu oeldut. President teeb seda üksnes juhul kui sõnavõtja on küsimusele vastamisega nõus ja president on veendunud, et see ei häiri arutelu kulgu ega tekita edasise siniste kaartide kasutamise abil esitatud küsimustega suurt ebavõrdsust kõnealuses arutelus sõna saanud parlamendiliikmete fraktsioonide vahel. Sinist kaarti tõstev parlamendiliige ja sõnavõtja ei tohi olla samast fraktsioonist ning nad ei tohi olla mõlemad fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed. Kui teises lauses sätestatud tingimustest, mida kohaldatakse vajalike muudatustega, ei tulene teisiti, võib president lubada küsimuse esitanud parlamendiliikmel vastata sõnavõtja vastusele kuni poole minuti pikkuse

Muudatusettepanek

9. President võib anda sõna parlamendiliikmele, kes sinist kaarti tõstes **või elektroonilise vahendi abil** annab märku soovist esitada teise parlamendiliikme sõnavõtu ajal talle kuni poole minuti pikkune küsimus, mis puudutab sõnavõttu oeldut. President teeb seda üksnes juhul kui sõnavõtja on küsimusele vastamisega nõus ja president on veendunud, et see ei häiri arutelu kulgu ega tekita edasise siniste kaartide kasutamise abil esitatud küsimustega suurt ebavõrdsust kõnealuses arutelus sõna saanud parlamendiliikmete fraktsioonide vahel. Sinist kaarti tõstev parlamendiliige ja sõnavõtja ei tohi olla samast fraktsioonist ning nad ei tohi olla mõlemad fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed. Kui teises lauses sätestatud tingimustest, mida kohaldatakse vajalike muudatustega, ei tulene teisiti, võib president lubada küsimuse esitanud parlamendiliikmel vastata sõnavõtja

sõnavõtuga. Seejärel võib sõnavõtja sellele sõnavõtule vastata.

vastusele kuni poole minuti pikkuse sõnavõtuga. Seejärel võib sõnavõtja sellele sõnavõtule vastata.

Or. en

Muudatusettepanek 83

Parlamendi kodukord Artikkel 178 – lõige 3 – tõlgendus

Kehtiv tekst

Elektroonilist hääletussüsteemi võib kasutada, et kontrollida lävendit (38 parlamendiliiget), kuid kvoorumi kontrollimiseks ei ole lubatud seda kasutada. Istungisaali uste sulgemine ei ole lubatud.

Muudatusettepanek

välja jäetud

(See tõlgendus on üle viidud artikli 178 lõikesse 3b (uus) (vt muudatusettepanekut 86).)

Or. en

Muudatusettepanek 84

Parlamendi kodukord Artikkel 178 – lõige 3 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3a. Arutelusid võib pidada olenemata istungisaalis viibivate parlamendiliikmete arvust. Vähemalt 38 parlamendiliikme taotlusel, mis on esitatud arutelu alguses või ükskõik millal arutelu ajal, teeb president kindlaks, kas kohal on kvoorumi moodustamiseks vajalik arv parlamendiliikmeid.

Kui kvoorumi moodustamiseks vajalikku arvu parlamendiliikmeid ei ole kohal, lõpetab president arutelu. Kui enne kvoorumi kontrollimise taotluse esitamist on arutelul võtnud sõna juba üks või mitu sõnavõtjat, annab president sõna ühele

istungisaalis viibivale sõnavõtjale igast fraktsioonist, millele ei ole veel sõna antud.

(1. võimalus)

Or. en

Muudatusettepanek 85

Parlamendi kodukord Artikkel 178 – lõige 3 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3a. Arutelusid võib pidada olenemata istungisaalis viibivate parlamendiliikmete arvust. Vähemalt 38 parlamendiliikme taotlusel, mis on esitatud arutelu alguses või ükskõik millal arutelu ajal, teeb president kindlaks, kas kohal on kvoorumi moodustamiseks vajalik arv parlamendiliikmeid.

Kui kvoorumi moodustamiseks vajalikku arvu parlamendiliikmeid ei ole kohal, võib president otsustada arutelu lõpetada. Kui enne kvoorumi kontrollimise taotluse esitamist on arutelul võtnud sõna juba üks või mitu sõnavõtjat, annab president sõna ühele istungisaalis viibivale sõnavõtjale igast fraktsioonist, millele ei ole veel sõna antud.

(2. võimalus)

Or. en

Muudatusettepanek 86

Parlamendi kodukord Artikkel 178 – lõige 3 b (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3b. Elektroonilist hääletussüsteemi võib kasutada, et kontrollida taotluse

korral kvoorumi moodustamise lävendit (38 parlamendiliiget), kuid kvoorumi enda kontrollimiseks ei ole lubatud seda kasutada. Istungisaali uksi ei ole kvoorumi kindlakstegemise ajal lubatud sulgeda.

Or. en

Muudatusettepanek 87

Parlamendi kodukord Artikkel 178 – lõige 4

Kehtiv tekst

4. Parlamendiliikmed, kes taotlevad kvoorumi kontrollimist, peavad taotluse esitamise ajal istungisaalis kohal olema ning nad loetakse kohaolijateks lõigete 2 **ja** 3 tähenduses isegi juhul, kui nad seejärel istungisaalist lahkuvad.

Muudatusettepanek

4. Parlamendiliikmed, kes taotlevad kvoorumi kontrollimist, peavad taotluse esitamise ajal istungisaalis kohal olema ning nad loetakse kohaolijateks lõigete 2, 3 **ja 3a** tähenduses isegi juhul, kui nad seejärel istungisaalist lahkuvad.

Or. en

Muudatusettepanek 88

Parlamendi kodukord Artikkel 207 – lõige -1 (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

-1. Parlamendiliikmed või fraktsioon või fraktsioonid, mis moodustavad vähemalt kõrge lävendi, võivad igal ajal taotleda, et esimeeste konverents teeks parlamendile ettepaneku erikomisjoni moodustamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 89

Parlamendi kodukord Artikkel 207 – lõige -1 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

-1a. Enne sellise taotluse kohta otsuse tegemist küsib esimeeste konverents komisjonide esimeeste konverentsi arvamust.

Or. en

Muudatusettepanek 90

Parlamendi kodukord Artikkel 207 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Artikkel 207a

Seadusandliku pädevusega ajutised ad hoc-komisjonid

1. Kui artiklis 48 sätestatud menetluse tulemusel selgub, et küsimus kuulub rohkem kui kolme komisjoni pädevusse, ilma et neist ühelgi oleks suurem pädevus, võib esimeeste konverents komisjonide esimeeste konverentsi soovitusel teha parlamendile ettepaneku moodustada seadusandliku pädevusega ajutine ad hoc-komisjon, et käsitleda konkreetset õiguslikult siduva akti ettepanekut või seadusandliku tegevuse eelset strateegilist dokumenti. Komisjonide esimeeste konverentsi soovitusel märgitakse õigusaktide rakendamise kontrollimise eest vastutavad komisjonid.

2. Seadusandliku pädevusega ajutise ad hoc-komisjoni liikmete arvu otsustab parlament esimeeste konverentsi ettepaneku alusel. Ad hoc-komisjoni ametiaeg on selle avakoosoleku kuupäevast kuni õiguslikult siduva akti

vastuvõtmiseni, ilma et see piiraks kontrollitegevuse vajadust. Seadusandliku tegevuse eelse strateegilise dokumendi puhul on ad hoc-komisjoni ametiaeg selle avakoosoleku kuupäevast kuni raporti vastuvõtmiseni täiskogu istungil.

Seadusandliku pädevusega ajutise ad hoc-komisjoni liikmed nimetavad fraktsioonid ja fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed asjaomastesse komisjonidesse kuuluvate liikmete seast. Esimeeste konverents otsustab ühe või mitme raportööri nimetamise samal ajal komisjoni moodustamise ettepaneku tegemisega.

3. Teistel komisjonidel ei ole lubatud esitada arvamusi vastavalt artiklile 56.

4. Seadusandliku pädevusega ajutisel ad hoc-komisjonil ei ole õigust esitada arvamusi teistele komisjonidele.

Or. en

Muudatusettepanek 91

Parlamendi kodukord Artikkel 211

Kehtiv tekst

Artikkel 211

Pädevus

1. Kui alaline komisjon teatab, et ei ole teema käsitlemiseks pädev, või kui kahe või enama alalise komisjoni vahel tekib vaidlus pädevuse üle, esitatakse küsimus pädevuse kohta lahendamiseks komisjonide esimeeste konverentsile. Seda tuleb teha kahe nädala jooksul alates küsimuse parlamendikomisjonile edastamisest vastavalt kodukorra artikli 48 lõikele 1. Selle tähtaja sisse ei

Muudatusettepanek

välja jäetud

(Muudatusettepanekut kohaldatakse läbivalt kogu tekstis: jätta välja viited artiklile 211 ja teha sellest tulenevad muudatused läbivalt kogu kodukorras)

arvestata nädalaid, mil parlamendi tegevust ei toimu, ja väljaspool parlamendi töökohti toimuvaks tegevuseks ettenähtud nädalaid.

2. Komisjonide esimeeste konverents või selle esimees esitab hiljemalt oma teisel koosolekul pärast lõikes 1 sätestatud tähtaja möödumist soovitus. Esimeeste konverents teeb selle soovitusel põhjal otsuse kuue nädala jooksul pärast selle edastamist. Kui esimeeste konverents ei ole selle ajavahemiku jooksul otsust teinud, loetakse soovitus heakskiidetuks.

3. vajaduse korral on nõutav luba artikli 57 kohase kaasatud komisjoni menetluse läbiviimiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 92

Parlamendi kodukord Artikkel 222 – lõige 1 – punkt a

Kehtiv tekst

(a) teeb VI lisa kohaselt valdkonna eest vastutavale komisjonile ülesandeks korraldada määruse (EL) 2019/788 artikli 14 lõikes 2 ette nähtud avalik kuulamine; petitsioonide eest vastutav komisjon **kaasatakse menetlusse** automaatselt **kodukorra artikli 57 kohaselt**;

Muudatusettepanek

(a) teeb VI lisa kohaselt valdkonna eest vastutavale komisjonile ülesandeks korraldada määruse (EL) 2019/788 artikli 14 lõikes 2 ette nähtud avalik kuulamine; petitsioonide eest vastutav komisjon **osaleb menetluses** automaatselt;

Or. en

Muudatusettepanek 93

Parlamendi kodukord Artikkel 223 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. Delegatsioonide juhatused

Muudatusettepanek

3. Delegatsioonide juhatused

moodustatakse sarnaselt komisjonide juhatuste moodustamisega, mille menetlus on sätestatud artiklis 213.

moodustatakse sarnaselt komisjonide juhatuste moodustamisega, mille menetlus on sätestatud artiklis 213. ***Delegatsiooni juht on välisasjade, arenguküsimuste või rahvusvahelise kaubanduse küsimuste eest vastutava komisjoni liige.***

Or. en

Muudatusettepanek 94

Parlamendi kodukord VII lisa – artikkel -1 (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Artikkel -1

Euroopa Komisjoni vastutusalade struktuur ja korraldus

Vastavalt artiklile 125 palub president enne ametisse kinnitamise eelseid kuulamisi Euroopa Komisjoni ametisseastuval presidendil teavitada esimeeste konverentsi järgmisest:

– Euroopa Komisjoni uue koosseisu kavandatud struktuur, sealhulgas vastutusalade kavandatud nimetused ja nende võimalik rühmitamine;

– kavandatud volinike kolleegiumis vastutusalade jaotamine vastavalt ametisseastuva presidendi poliitilistele suunistele ja

– muud horisontaalsed küsimused, eelkõige sooline tasakaal selles kolleegiumis.

Or. en

Muudatusettepanek 95

Parlamendi kodukord VII lisa – artikkel 1 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. Parlament võib küsida asjakohast teavet, mis aitab teha otsust volinikukandidaatide sobivuse kohta. Parlament eeldab majanduslike huvidega seotud teabe **täielikku avaldamist**. Volinikukandidaatide majanduslike huvide deklaratsioonid saadetakse kontrollimiseks õigusasjade eest vastutavale komisjonile.

Muudatusettepanek

3. Parlament võib küsida asjakohast teavet, mis aitab teha otsust volinikukandidaatide sobivuse kohta. Parlament eeldab, **et volinikukandidaadid avaldavad täielikult oma** majanduslike huvidega seotud teabe. Volinikukandidaatide majanduslike huvide deklaratsioonid saadetakse kontrollimiseks õigusasjade eest vastutavale komisjonile.

Or. en

Muudatusettepanek 96

**Parlamendi kodukord
VII lisa – artikkel 2 – pealkiri**

Kehtiv tekst

Majanduslike huvide deklaratsiooni läbivaatamine

Muudatusettepanek

Huvide deklaratsiooni läbivaatamine

Or. en

Muudatusettepanek 97

**Parlamendi kodukord
VII lisa – artikkel 2 – lõige 3 – sissejuhatav osa**

Kehtiv tekst

3. Õigusasjade eest vastutav komisjon kohaldab **majanduslike** huvide deklaratsioonide kontrollimisel järgmisi suuniseid:

Muudatusettepanek

3. Õigusasjade eest vastutav komisjon kohaldab huvide deklaratsioonide kontrollimisel järgmisi suuniseid:

Or. en

Muudatusettepanek 98

**Parlamendi kodukord
VII lisa – artikkel 2 – lõige 3 – punkt a**

Kehtiv tekst

a) kui õigusasjade eest vastutav

Muudatusettepanek

a) kui õigusasjade eest vastutav

komisjon leiab *majanduslike* huvide deklaratsiooni kontrollimisel esitatud dokumentide alusel, et *majanduslike huvide* deklaratsioon on täpne ja täielik ega sisalda sellist teavet, mis lubab eeldada tegelikku või võimalikku huvide konflikti seoses volinikukandidaadi vastutusalaga, edastab komisjoni esimees seda järeldest kinnitava kirja komisjonidele, kes vastutavad kandidaatide kuulamise eest, või asjaomastele komisjonidele, kui on tegemist voliniku ametiaja jooksul toimuva menetlusega;

komisjon leiab huvide deklaratsiooni kontrollimisel esitatud dokumentide alusel, et deklaratsioon on täpne ja täielik ega sisalda sellist teavet, mis lubab eeldada tegelikku või võimalikku huvide konflikti seoses volinikukandidaadi vastutusalaga, edastab komisjoni esimees seda järeldest kinnitava kirja komisjonidele, kes vastutavad kandidaatide kuulamise eest, või asjaomastele komisjonidele, kui on tegemist voliniku ametiaja jooksul toimuva menetlusega; *kui õigusasjade eest vastutav komisjon leiab volinikukandidaadi huvide deklaratsioonis muid kui finantshuvidega seotud elemente, mida tuleks volinikukandidaadi üldisel hindamisel arvesse võtta, teavitab ta sellest viivitamata kõiki kandidaadi kuulamisega seotud komisjone;*

Or. en

Muudatusettepanek 99

Parlamendi kodukord

VII lisa – artikkel 2 – lõige 3 – punkt b

Kehtiv tekst

b) kui õigusasjade eest vastutav komisjon leiab, et volinikukandidaadi huvide deklaratsioonis esitatakse mittetäielikku või vastuolulist teavet või et selle kontrollimine eeldab lisateavet, palub ta vastavalt Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni suhete *raamkokkuleppe le* volinikukandidaadil esitada lisateave põhjendamatu viivitusega ning teeb otsuse pärast saadud teabe läbivaatamist ja nõuetekohast analüüsimist; õigusasjade eest vastutav komisjon võib asjakohasel juhul otsustada kutsuda volinikukandidaadi arutelule;

Muudatusettepanek

b) kui õigusasjade eest vastutav komisjon leiab, et volinikukandidaadi huvide deklaratsioonis esitatakse *majanduslike huvidega seoses* mittetäielikku või vastuolulist teavet või et selle kontrollimine eeldab lisateavet *majanduslike huvide kohta*, palub ta vastavalt Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni suhete *raamkokkuleppele* volinikukandidaadil esitada lisateave põhjendamatu viivitusega ning teeb otsuse pärast saadud teabe läbivaatamist ja nõuetekohast analüüsimist; õigusasjade eest vastutav komisjon võib asjakohasel juhul otsustada kutsuda volinikukandidaadi arutelule;

Or. en

Muudatusettepanek 100

Parlamendi kodukord

VII lisa – artikkel 2 – lõige 3 – punkt c

Kehtiv tekst

c) kui õigusasjade eest vastutav komisjon tuvastab **majanduslike** huvide deklaratsiooni või volinikukandidaadi esitatud lisateabe põhjal huvide konflikti, koostab ta soovitusel, mille eesmärk on huvide konflikt lahendada; soovitusel võivad sisaldada kõnealustest majanduslikest huvidest loobumist või komisjoni presidendi tehtavaid muudatusi volinikukandidaadi vastutusalas; tõsisematel juhtudel, kui huvide konfliktile lahendust ei leita, võib õigusasjade eest vastutav komisjon viimase abinõuna järeldada, et volinikukandidaat ei suuda oma ülesandeid kooskõlas aluslepingute ja käitumisjuhendiga täita; sel juhul küsib parlamendi president komisjoni presidendilt, milliseid edasisi meetmeid ta kavatses võtta.

Muudatusettepanek

c) kui õigusasjade eest vastutav komisjon tuvastab huvide deklaratsiooni või volinikukandidaadi esitatud lisateabe põhjal **majanduslike huvidega seotud** huvide konflikti, koostab ta soovitusel, mille eesmärk on huvide konflikt lahendada; soovitusel võivad sisaldada kõnealustest majanduslikest huvidest loobumist või komisjoni presidendi tehtavaid muudatusi volinikukandidaadi vastutusalas; tõsisematel juhtudel, kui **majanduslike huvidega seotud** huvide konfliktile lahendust ei leita, võib õigusasjade eest vastutav komisjon viimase abinõuna järeldada, et volinikukandidaat ei suuda oma ülesandeid kooskõlas aluslepingute ja käitumisjuhendiga täita; sel juhul küsib parlamendi president komisjoni presidendilt, milliseid edasisi meetmeid ta kavatses võtta.

Or. en

Muudatusettepanek 101

Parlamendi kodukord

VII lisa – artikkel 3 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Kuulamisi korraldab esimeeste konverents komisjonide esimeeste konverentsi soovitusel **põhjal**. Täpsema korralduse eest vastutavad iga komisjoni esimees ja koordinaatorid. **Võidakse nimetada raportöörid.**

Muudatusettepanek

2. **Kandidaatide** kuulamisi korraldab esimeeste konverents komisjonide esimeeste konverentsi soovitusel **alusel, milles täpsustatakse kavandatud vastutusalade jaotus komisjonide vahel ning iga üksiku kandidaadi kuulamise kavandatav kestus**. Täpsema korralduse eest vastutavad iga komisjoni esimees ja koordinaatorid.

Muudatusettepanek 102

Parlamendi kodukord

VII lisa – artikkel 3 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. ***Jagatud vastutusosalade korral tehakse asjaomaste komisjonide kaasamiseks asjakohased korraldused.***

Selleks on ***kolm*** võimalust:

a) kui volinikukandidaadi vastutusala kuulub üheainsa parlamendikomisjoni ***pädevusvaldkonda***, kuulab volinikukandidaati ainult kõnealune parlamendikomisjon (vastutav komisjon);

b) kui volinikukandidaadi vastutusala ***kuulub enam-vähem võrdsel määral rohkem kui ühe*** parlamendikomisjoni ***pädevusvaldkonda***, kuulavad volinikukandidaati need parlamendikomisjonid ühiselt (ühiselt kuulavad komisjonid);

c) ***kui volinikukandidaadi vastutusala kuulub peamiselt ühe parlamendikomisjoni pädevusvaldkonda ja ainult vähesel määral vähemalt ühe teise parlamendikomisjoni pädevusvaldkonda, kuulab volinikukandidaati suurima pädevusega parlamendikomisjon, kaasates teise(d) parlamendikomisjoni(d) (kaasatud***

Muudatusettepanek

3. ***Kehtestatakse asjakohane kord kandidaatide kuulamistega seotud ülesannete määramiseks komisjonidele.***

Selleks on ***kaks*** võimalust:

a) kui volinikukandidaadi vastutusala kuulub üheainsa parlamendikomisjoni ***vastutusvaldkonda või mitme komisjoni vastutusvaldkonda, kuid ühe komisjoni pädevus on teistest suurem***, kuulab volinikukandidaati ainult kõnealune parlamendikomisjon (vastutav komisjon); ***teisi parlamendikomisjone võib kutsuda kandidaadi kuulamisel osalema, kui vastutusala kuulub olulisel määral nende pädevusvaldkonda;***

b) kui volinikukandidaadi vastutusala ***olulised osad kuuluvad kahe või enama*** parlamendikomisjoni ***vastutusvaldkonda, kusjuures ühegi komisjoni pädevus ei ole teistest suurem***, kuulavad volinikukandidaati need parlamendikomisjonid ühiselt (ühiselt kuulavad komisjonid); ***kui kandidaadi vastutusala kuulub olulisel määral muude komisjonide pädevusvaldkonda, võidakse neid komisjone kutsuda kandidaadi kuulamisel osalema;***

komisjonid).

Or. en

Muudatusettepanek 103

Parlamendi kodukord VII lisa – artikkel 3 – lõige 5

Kehtiv tekst

5. Parlamendikomisjonid esitavad volinikukandidaatidele kirjalikud küsimused aegsasti enne kuulamisi. Igale volinikukandidaadile esitatakse kaks komisjonide esimeeste konverentsi poolt koostatud ühist küsimust, esimene neist käsitleb üldist asjatundlikkust, Euroopa Liidule pühendumist ja isiklikku sõltumatust ning teine küsimus vastutusala juhtimist ja koostööd parlamendiga. Vastutav komisjon esitab viis muud küsimust; **alaküsimuste esitamine ei ole lubatud**. Ühiselt kuulavate komisjonide puhul on **neil mõlemal** õigus kolme küsimuse esitamiseks.

Volinikukandidaadi elulookirjeldus ja tema vastused kirjalikult vastatavatele küsimustele avaldatakse enne kuulamist parlamendi veebisaidil.

Muudatusettepanek

5. Parlamendikomisjonid esitavad volinikukandidaatidele kirjalikud küsimused aegsasti enne **kandidaatide** kuulamisi. Igale volinikukandidaadile esitatakse kaks komisjonide esimeeste konverentsi poolt koostatud ühist küsimust, esimene neist käsitleb üldist asjatundlikkust, Euroopa Liidule pühendumist ja isiklikku sõltumatust ning teine küsimus vastutusala juhtimist ja koostööd parlamendiga. Vastutav komisjon esitab viis muud küsimust. Ühiselt kuulavate komisjonide puhul on **igaihel neist** õigus kolme küsimuse esitamiseks. **Igal kutsutud komisjonil on õigus esitada üks küsimus. Alaküsimuste esitamine ei ole lubatud.**

Volinikukandidaadi elulookirjeldus ja tema vastused kirjalikult vastatavatele küsimustele avaldatakse enne **kandidaadi** kuulamist parlamendi veebisaidil.

Or. en

Muudatusettepanek 104

Parlamendi kodukord VII lisa – artikkel 3 – lõige 6

Kehtiv tekst

6. **Igaks** kuulamiseks kavandatakse kolm tundi. **Kuulamised toimuvad sellistel asjaoludel ja tingimustel, mis annavad**

Muudatusettepanek

6. **Iga kandidaadi** kuulamiseks kavandatakse **põhimõtteliselt** kolm tundi. **Kui volinikukandidaadi vastutusala on**

volinikukandidaatidele võrdse ja erapooletu võimaluse ennast ja oma arvamusi tutvustada.

eriti suur või keeruline ja hõlmab rohkem kui ühte komisjoni, võib komisjonide esimeeste konverents soovitada, et kandidaadi kuulamine kestaks kuni kolm ja pool tundi. Kandidaadi kuulamise soovitatava kestuse juures võetakse nõuetekohaselt arvesse kutsutud komisjonide arvu, et kõigi nende esimehed saaksid esitada ühe küsimuse.

Or. en

Muudatusettepanek 105

Parlamendi kodukord VII lisa – artikkel 3 – lõige 7

Kehtiv tekst

7. Volinikukandidaatidel palutakse esineda suulise avasõnavõtuga, **mille pikkus on kuni 15 minutit. Kuulamise jooksul esitatakse kuni 25 küsimust, mis on võimaluse korral rühmitatud teemade kaupa. Ette nähtud aja jooksul ja ilma viivitamata võib esitada ühe jätkuküsimuse.** Põhiosa kõneajast eraldatakse fraktsioonidele, kohaldades vajalike muudatustega artiklit 171. Kuulamised tuleb korraldada nii, et areneks pluralistlik poliitiline dialoog volinikukandidaatide ja parlamendiliikmete vahel. Enne kuulamise lõppu tuleks **volinikukandidaatidele** anda võimalus lühikeseks lõppsõnaks.

Muudatusettepanek

7. Volinikukandidaatidel palutakse esineda suulise avasõnavõtuga, **mis ei kesta kauem kui 15 minutit.** Põhiosa kõneajast eraldatakse fraktsioonidele, kohaldades vajalike muudatustega artiklit 171. **Kuna iga üksiku kandidaadi kuulamise jaoks on vaja säilitada üks ühtne vorm, käsitatakse fraktsioonile eraldatud kõneajaga ühtse tervikuna. Fraktsioon jaotab selle aja kuulamisel osalevate fraktsiooniliikmete vahel. Fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmetele eraldatud kõneajaga ei käsitata ühtse tervikuna. Volinikukandidaadile antakse vastamiseks keskmiselt kaks korda rohkem aega kui küsimuse esitamiseks antud aeg. Kandidaatide** kuulamised tuleb korraldada nii, et areneks pluralistlik poliitiline dialoog volinikukandidaatide ja parlamendiliikmete vahel. Enne **volinikukandidaadi** kuulamise lõppu tuleks **kandidaadile** anda võimalus lühikeseks lõppsõnaks.

Or. en

Muudatusettepanek 106

Parlamendi kodukord VII lisa – artikkel 3 – lõige 8

Kehtiv tekst

8. Kuulamisi edastatakse audiovisuaalselt reaalajas, nii et üldsusel **ja meedial** on võimalik neid tasuta jälgida. Kuulamiste indekseeritud salvestis avalikustatakse 24 tunni jooksul.

Muudatusettepanek

8. **Kandidaatide** kuulamisi edastatakse audiovisuaalselt reaalajas, nii et üldsusel on võimalik neid tasuta jälgida. **Kandidaatide** kuulamiste indekseeritud salvestis avalikustatakse 24 tunni jooksul.

Or. en

Muudatusettepanek 107

Parlamendi kodukord VII lisa – artikkel 4 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Pärast kuulamist kogunevad komisjoni esimees ja koordinaatorid viivitamata iga volinikukandidaadi hindamiseks. Need koosolekud on kinnised. Koordinaatoritel palutakse hinnata, kas volinikukandidaadid sobivad **nende** arvates kolleegiumi koosseisu ja kas nad sobivad täitma neile määratud konkreetseid ülesandeid. Komisjonide esimeeste konverents koostab hindamist hõlbustava näidisvormi.

Muudatusettepanek

1. Pärast **kandidaadi** kuulamist kogunevad komisjoni esimees ja koordinaatorid viivitamata iga volinikukandidaadi hindamiseks. Need koosolekud on kinnised. **Kutsutud komisjonide esimehed kutsutakse hindamiskoosolekutel osalema. Vastutava komisjoni** koordinaatoritel palutakse hinnata, kas volinikukandidaadid sobivad **neist igaiühe** arvates kolleegiumi koosseisu ja kas nad sobivad täitma neile määratud konkreetseid ülesandeid. Komisjonide esimeeste konverents koostab hindamist hõlbustava näidisvormi.

Or. en

Muudatusettepanek 108

Parlamendi kodukord VII lisa – artikkel 4 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Ühiselt kuulavate komisjonide puhul tegutsevad asjaomased komisjonide esimehed ja koordinaatorid kogu menetluses ühiselt.

Muudatusettepanek

2. Ühiselt kuulavate komisjonide puhul tegutsevad asjaomased komisjonide esimehed ja koordinaatorid kogu menetluses ühiselt, **sealhulgas korraldades ühiseid hindamiskoosolekuid.**

Or. en

Muudatusettepanek 109

**Parlamendi kodukord
VII lisa – artikkel 4 – lõige 3**

Kehtiv tekst

3. Iga volinikukandidaadi kohta koostatakse üks kirjalik hinnang. **Sellesse** lisatakse **kõikide kuulamise kaasatud** komisjonide arvamused.

Muudatusettepanek

3. Iga volinikukandidaadi kohta koostatakse üks kirjalik hinnang. **Hindamiskirjale** lisatakse **kutsutud** komisjonide arvamused, **mille on vastu võtnud koordinaatorid, kes esindavad fraktsiooni kuuluvate komisjoniliikmete lihthälteenamust.**

Or. en

Muudatusettepanek 110

**Parlamendi kodukord
VII lisa – artikkel 4 – lõige 4 – punkt c**

Kehtiv tekst

c) kui volinikukandidaati toetab nii palju koordinaatoreid, et nad esindavad vähemalt kahte kolmandikku komisjoni liikmetest, esitab komisjoni esimees nende nimel kirja, milles öeldakse, et volinikukandidaat kiidetakse suure hälteenamusega heaks; taotluse korral esitatakse ka vähemuse arvamused;

Muudatusettepanek

c) kui volinikukandidaati toetab nii palju koordinaatoreid, et nad esindavad vähemalt kahte kolmandikku **ühte fraktsiooni kuuluvatest** komisjoni liikmetest, esitab komisjoni esimees nende nimel kirja, milles öeldakse, et volinikukandidaat kiidetakse suure hälteenamusega heaks; taotluse korral esitatakse **selles kirjas** ka vähemuse arvamused;

Muudatusettepanek 111

Parlamendi kodukord

VII lisa – artikkel 4 – lõige 4 – punkt d

Kehtiv tekst

d) kui koordinaatorid ei saa kandidaati heaks kiita, sest nad ei esinda vähemalt kahte kolmandikku komisjoni liikmetest:

– *taotletakse kõigepealt täiendavat teavet kirjalikult vastatavate lisaküsimuse kaudu;*

– *kui koordinaatorid ei saa sellele vaatamata kandidaati toetada, taotletakse pooleteisestunnise lisakuulamise korraldamist, millele tuleb saada esimeeste konverentsi heakskiit.*

Muudatusettepanek

d) kui koordinaatorid ei saa kandidaati heaks kiita, sest nad ei esinda vähemalt kahte kolmandikku *fraktsiooni kuuluvatest* komisjoni liikmetest, *võivad nad taotleda:*

– *lisateavet täiendavate kirjalike küsimuste abil, mis ei ületa volinikukandidaadile algselt esitatud kirjalike küsimuste arvu, ja/või*

– *kandidaadi pooleteisestunnise lisakuulamise korraldamist, millele tuleb saada esimeeste konverentsi heakskiit.*

Esimese lõigu esimese taande kohaldamisel ei ole alaküsimused lubatud ja kutsutud komisjonidel ei ole õigust esitada täiendavaid kirjalikke küsimusi.

Volinikukandidaadi hindamisel võib taotleda ainult ühte täiendavate kirjalike küsimuste kogumit ja ühte kandidaadi lisakuulamist.

Täiendavad kirjalikud küsimused ja volinikukandidaadi vastused avaldatakse Euroopa Parlamendi veebisaidil.

Muudatusettepanek 112

Parlamendi kodukord

VII lisa – artikkel 4 – lõige 4 – punkt e

Kehtiv tekst

e) Kui pärast punkti d kohaldamist toetab volinikukandidaati nii palju koordinaatoreid, et nad esindavad vähemalt kahte kolmandikku komisjoni liikmetest, esitab komisjoni esimees nende nimel kirja, milles öeldakse, et volinikukandidaat kiidetakse suure häälteenamusega heaks. Taotluse korral esitatakse ka vähemuse arvamused.

Muudatusettepanek

e) Kui pärast punkti d kohaldamist toetab volinikukandidaati nii palju koordinaatoreid, et nad esindavad vähemalt kahte kolmandikku **ühte fraktsiooni kuuluvatest** komisjoni liikmetest, esitab komisjoni esimees nende nimel kirja, milles öeldakse, et volinikukandidaat kiidetakse suure häälteenamusega heaks. Taotluse korral esitatakse ka vähemuse arvamused;

Or. en

Muudatusettepanek 113

Parlamendi kodukord

VII lisa – artikkel 4 – lõige 4 – punkt f

f) Kui pärast punkti d kohaldamist ei toeta volinikukandidaati ikka veel nii palju koordinaatoreid, et nad esindaksid vähemalt kahte kolmandikku komisjoni liikmetest, kutsub komisjoni esimees kokku komisjoni koosoleku ning paneb lõikes 1 esitatud kaks küsimust hääletusele. Esimees esitab komisjoni kirjaliku hinnangu.

f) Kui pärast punkti d kohaldamist ei toeta volinikukandidaati ikka veel nii palju koordinaatoreid, et nad esindaksid vähemalt kahte kolmandikku **ühte fraktsiooni kuuluvatest** komisjoni liikmetest, kutsub komisjoni esimees kokku komisjoni koosoleku ning paneb lõikes 1 esitatud kaks küsimust hääletusele. Esimees esitab komisjoni kirjaliku hinnangu.

Or. en

SELETUSKIRI

Esimeeste konverents moodustas 18. jaanuaril 2023 töörühma „Parlament 2024“, mille ülesanne on välja töötada konkreetsed ja teostatavad reformiettepanekud, et tugevdada parlamendi sisemisi töömeetodeid ning institutsioonilist rolli ja tegutsemissuutlikkust. Töörühma liikmed rõhutasid üksmeelselt reformide vajalikkust, kuna parlament peab tagama, et ta on praegu ja edaspidi piisavalt hästi ette valmistatud, et täita oma aluslepingutest tulenevaid ülesandeid ja kodanike ootusi. Pidades silmas ka arvukaid probleeme ja kriise, mida ELil on tulnud ületada ja millega ta praegu silmitsi seisab, sõltub Euroopa Parlamendi usaldusväärsus ka tema võimest end reformida ja ajaga kaasas käia.

Töörühm tegi kindlaks probleemid, mis tekkisid parlamendi volitustes määratletud viies valdkonnas, nimelt seadusandlus, kontroll, eelarvefunktsioonid ja eelarvekontroll, täiskogu ja välissuhted. Pärast kümme kuud kestnud analüüsi ja arvamustevahetust esitas töörühm neid viit valdkonda hõlmava ulatusliku reformiettepanekute paketi.

Esimeeste konverents kiitis reformipaketi heaks 7. detsembril 2023, eesmärgiga rakendada see täielikult parlamendi ametiaja lõpuks. Selleks on vaja mitme parlamendiorgani koordineeritud järelmeetmeid. Mitme reformimeetme puhul tuleb muuta kodukorda, teiste puhul tuleb lisaks vastu võtta parlamendi juhtorganite rakendusotsused.

Põhiseaduskomisjoni (AFCO) töö hõlbustamiseks kiitis esimeeste konverents 31. jaanuari 2024. aasta koosolekul kodukorra muudatusettepanekud oma 7. detsembri 2023. aasta otsuse alusel heaks ja otsustas need edastada AFCO-komisjonile. Esimeeste konverents kutsus AFCO-komisjoni üles kiiresti tegutsema ja esitama muudatusettepanekud täiskogule õigeaegselt, et oleks võimalik need enne parlamendi ametiaja lõppu vastu võtta.

Kui reformimeetmed on rakendatud, tagavad need parlamendi kui kaasseadusandja, eelarvepädeva institutsiooni ja eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutava institutsiooni parema toimimise. Lisaks suurendavad reformid parlamendi suutlikkust teostada demokraatlikku järelevalvet ja teisi institutsioone, eelkõige komisjoni vastutusele võtta.